

FONDERIES DE ROSIÈRES

BOURGES

TARIF N° 57

ANNÉE 1937



DIVERS

Société Anonyme des Usines de Rosières

Siège social à BOURGES (Cher)

CAPITAL SOCIAL 5.500.000 FRANCS

R. C. BOURGES, N° 1392

Tarif N° 57

Année 1937

Conditions générales de Vente

COMMANDES ET LIVRAISONS

L'envoi des tarifs n'engage pas la Société à l'exécution des commandes, qu'elle peut toujours refuser.

Les demandes sont reçues sans engagement de livrer dans un délai déterminé; s'il y a retard, l'expédition sera toujours valablement faite et ne pourra être refusée à l'arrivée, à moins que le client n'ait fixé un délai de livraison et que nous ayons accepté expressément ce délai par lettre.

Le retard dans la livraison ne peut donner lieu à des dommages-intérêts qu'autant que des conditions spéciales de livraison fixant notamment le taux de ces dommages-intérêts auront été stipulées sur la commande et acceptées par nous.

Les commandes seront notées **SANS AUCUN ENGAGEMENT DE DÉLAI NI DE CONDITIONS**. Elles prendront rang suivant l'ordre d'arrivée et elles **SERONT FACTURÉES AUX PRIX EN VIGUEUR AU MOMENT DE L'EXPÉDITION**.

La Société se réserve le droit d'annuler les ordres qui n'auraient pu être expédiés dans le délai d'un mois.

Tous les cas de force majeure déchargent la Société de tous dommages-intérêts et de toute responsabilité généralement quelconque.

L'incendie, la guerre, les émeutes, l'arrêt de la circulation sur les voies ferrées, les **grèves partielles ou totales pour quelque cause que ce soit**, ou tous autres événements quelconques entraînant la réduction forcée de la production ou la destruction de marchandises en magasin seront considérés comme cas de force majeure.

EXPÉDITIONS

Nos marchandises sont vendues prises dans nos usines et voyagent aux risques et périls des destinataires, même quand nous expédions contre remboursement, ou quand nous accordons sur facture, à titre de supplément de remise, la ristourne de transport.

Toutes les expéditions sont faites en port dû et, sauf indications contraires, en P. V. au tarif le plus réduit.

Les frais de comptage, s'il est demandé par le client, seront à sa charge.

Des modifications de la taxe indiquée au départ pouvant être apportées sur les récépissés par les Compagnies de chemins de fer, le destinataire bénéficiant de la ristourne du transport devra payer la somme qui lui sera réclamée à l'arrivée de la marchandise, quand bien même il y aurait une différence avec le chiffre porté sur la facture. Nous donnerons crédit de cette différence au client, contre remise du récépissé au destinataire et d'une autorisation pour demander détaxe.

Les commandes par wagon complet ne peuvent être expédiées rapidement que si le tonnage commandé dépasse très sensiblement cinq tonnes et permet d'y trouver suffisamment d'articles disponibles pour former un envoi de 5.000 kilos minimum.

MANQUANTS OU AVARIES

Nos marchandises étant vérifiées au départ par un agent de la Compagnie d'Orléans sur notre embranchement particulier, nos clients devront s'assurer à l'arrivée que les marchandises sont conformes à l'avis d'expédition en vérifiant non pas seulement le nombre des colis, mais aussi leur nature (à cause des mélanges qui peuvent se produire en cours de route).

Nous recommandons à nos clients de bien vérifier toutes les marchandises, aussi bien celles expédiées sous paille ou en caisse que celles expédiées en vrac, le destinataire ayant le droit absolu de s'assurer du conditionnement intérieur et extérieur des colis qui lui sont présentés avant d'en prendre livraison.

En cas de manquants, ils les signaleront au chef de gare, en le priant de réclamer tout de suite à la gare expéditrice les pièces non arrivées, et pourront se faire indemniser de leur valeur par la Compagnie au cas où ces pièces ne seraient pas retrouvées.

En cas d'avaries, les clients auront à régler eux-mêmes le litige avec la Compagnie au mieux de leurs intérêts, sans que nous ayons à intervenir, nos marchandises étant en effet vendues prises à notre embranchement pour être expédiées aux risques et périls des destinataires.

Pour ces avaries et ces manquants, le destinataire doit faire sur le livre d'embarquement de la gare des réserves précises (quelques raisons que puisse invoquer le chef de gare qui cherche naturellement à dégager la responsabilité de la Compagnie), les confirmer par lettre recommandée dans les trois jours, inviter le chef de gare à reconnaître les avaries ou les manquants et à les constater sur la lettre de voiture; sinon, il agira prudemment en refusant momentanément de prendre livraison.

Les chefs de gare prétendront par exemple que, si l'avarie est survenue, c'est que la marchandise n'était pas emballée. Le destinataire aura soin de leur opposer que les Compagnies ne peuvent se prévaloir de ce défaut de conditionnement que pour les marchandises que le commerce a coutume d'emballer.

De même, les chefs de gare chercheront à s'appuyer sur ce fait que nos marchandises ont été chargées sur un embranchement particulier et que l'avarie provient d'un mauvais chargement; cela ne suffit pas, car les Compagnies sont obligées de prouver par les moyens de droit qu'il y a eu mauvais chargement au départ et, de plus, que l'avarie est la conséquence de ce mauvais chargement.

Tous nos chargements sont faits par un personnel expérimenté qui procède toujours de la même façon et ils sont **VÉRIFIÉS PAR L'AGENT DE LA COMPAGNIE D'ORLÉANS DÉTACHÉ A NOTRE EMBRANCHEMENT**. Par suite, nous déclinons toute responsabilité pour le cas où les transporteurs invoqueraient la cause de mauvais chargement ou d'insuffisance d'emballage, nos marchandises étant vendues prises à notre embranchement pour être expédiées aux risques et périls des destinataires dans les conditions habituelles d'emballage et de chargement que nos clients acceptent du fait de traiter avec nous.

Les Compagnies sont absolument responsables des marchandises qui leur sont confiées, que celles-ci voyagent aux conditions des tarifs spéciaux ou généraux. Elles ne peuvent être exonérées de cette responsabilité que si elles **PROUVENT** que l'avarie provient d'un cas de force majeure ou du vice propre de la chose.

Dans le cas où le destinataire éprouverait des difficultés pour obtenir le paiement des objets avariés ou leur remplacement gratuit, il devra refuser d'acquiescer la lettre de voiture et nous aviser du litige; nous le renseignerons sur la marche à suivre pour qu'il obtienne satisfaction.

REMPLACEMENT DES PIÈCES AVARIÉES

Pour la remise en état des articles avariés, le destinataire a à sa disposition **DEUX PROCÉDÉS** :

a) **FAIRE RETOURNER EN SERVICE LES ARTICLES AVARIÉS** par la gare destinataire à la gare expéditrice (Saint-Florent-sur-Cher en général, ou Bourges pour les articles Pêtrélec) pour réexpédition en service après remplacement ou remise en état.

Le retour en service étant **toujours très long**, ce procédé n'est donc à conseiller que pour les appareils qui nécessitent l'intervention de l'Usine pour leur remise en état et pour les pièces qui ne présentent aucun caractère d'urgence.

b) Lorsque le destinataire, au contraire, désire pouvoir disposer rapidement de ses marchandises, il a intérêt à se mettre d'accord avec sa gare pour nous **COMMANDER CONTRE FACTURE A LUI-MÊME** (directement ou par son grossiste) les pièces de remplacement, à charge par la gare, bien entendu, de lui en rembourser la valeur et le temps passé pour la remise en état, le cas échéant.

Il faut évidemment dans ce cas que le destinataire **PRENNE LIVRAISON DES ARTICLES AVARIÉS**, pour que la gare ne les retourne pas à l'Usine expéditrice, retour qui risquerait de donner lieu à « un remplacement en service » qui formerait **DOUBLE EMPLOI** avec la commande passée.

Nos marchandises voyageant aux risques et périls des destinataires, ceux-ci ont **TOUTE LIBERTÉ** pour adopter **CELUI DES DEUX PROCÉDÉS QUI LEUR PARAÎT LE PLUS CONFORME A LEURS INTÉRÊTS**. — Il n'y a pas de règle générale, c'est une question d'espèce et de bon sens, et nous leur conseillons d'adopter le deuxième procédé aussi souvent qu'ils le pourront.

EMBALLAGES

Tous les objets nécessitant un emballage spécial en caisse non prévu dans le prix de l'appareil seront grevés des frais ci-dessous. Les prix des emballages sont nets et fixés comme suit :

En caisse à claire-voie.....	francs	} le mètre carré de surface développée.
En caisse pleine.....	—	
Emballage léger pour pièces détachées.....	3 % du prix porté sur le tarif.	

Ces emballages ne sont pas repris.

DÉFAUTS DE FABRICATION

Toute marchandise perçue ou défectueuse par le fait de la fabrication sera remplacée gratuitement aussitôt qu'elle aura été vérifiée après son retour à l'Usine.

Notre responsabilité pour ces pièces est strictement limitée au remplacement pur et simple, port à notre charge, sans que nous ayons à supporter d'autres frais, quels qu'ils soient.

Les légers fendillements constatés parfois sur une pièce émaillée, et qu'en termes du métier nous appelons « tressaillures », ne peuvent en aucun cas constituer un défaut de fabrication; ceux-ci sont le résultat d'une différence de coefficient de dilatation entre la fonte et l'émail, mais ils ne nuisent en rien à l'adhérence et seul un décollement d'émail peut nous être imputé.

Les coups de feu, rondelles et tampons livrés sur les cuisinières à dessus émaillé et qui subissent un chauffage intensif, ne peuvent évidemment être garantis, car ce sont des pièces d'usure au même titre que les pièces de foyer.

RETOURS

Les clients ayant des marchandises à nous retourner devront nous en aviser et attendre nos instructions avant de faire l'expédition. Tous les retours qui seront effectués sans notre consentement seront refusés.

L'expédition des marchandises retournées (exception faite pour les articles Pêtrélec) devra être faite à notre adresse, en gare de Saint-Florent-sur-Cher (pour faire suivre sur notre embranchement particulier).

Les pièces qui ne correspondent pas aux articles figurant au présent tarif ne peuvent être reprises qu'au prix de la fonte brute.

MODÈLES

Le port des modèles envoyés est à la charge du client.

L'Usine n'accepte aucune responsabilité pour la détérioration ou la perte des modèles qui lui sont confiés, quels qu'en soient les auteurs, les causes ou les circonstances.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Le présent tarif annule et remplace les précédents.

Les prix ne sont pas garantis pour les besoins annuels de nos clients; ils ne sont valables que jusqu'à nouvel avis.

Les dimensions, poids, contenances indiqués à l'albun ne sont qu'approximatifs.

Nos voyageurs ou représentants n'ont aucun pouvoir pour traiter les marchés ni changer nos conditions. Leurs propositions ne seront valables qu'après notre acceptation.

Il est expressément stipulé que toutes clauses exprimées en marge ou dans le corps des lettres ou des feuilles de commande de nos clients et contraires aux clauses et conditions générales de vente et de paiement ci-dessus ne peuvent nous être opposées, si elles n'ont fait l'objet d'un accord préalable et spécial.

PAIEMENT

Le paiement normal de nos factures doit en principe être effectué à 30 jours de fin de mois d'expédition, et tout retard apporté à leur règlement entraîne la modification de l'escompte.

VENTE AU DÉTAIL

L'acheteur s'engage à prélever pour la vente au détail de nos produits le bénéfice normal habituel pour les ventes de cette nature et à ne pas les offrir à vil prix sous prétexte de réclame.

Les maisons de gros s'engagent à imposer la même obligation à leur clientèle de détail.

EN CONSÉQUENCE, NOS APPAREILS DOIVENT ÊTRE CÉDÉS AU CONSOMMATEUR AUX PRIX DE NOTRE TARIF COURANT, S'IL Y A LIEU, DES MODIFICATIONS EN VIGUEUR AU MOMENT DE LA VENTE.



BACS A PORCS ET A BESTIAUX

Profondeur 0=13. — Largeur extérieure 0=24.

N ^{os}	Longueur extérieure en mètres	Contenance en litres	PRIX bruts
1	0.78	15	
2	1.00	19	
3	1.25	24	
4	1.50	29	
5	1.75	34	
6	2.00	40	

Série A

Profondeur 0=16. — Largeur extérieure 0=30.

N ^{os}	Longueur extérieure en mètres	Contenance en litres	PRIX bruts
1	0.77	22	
2	1.02	30	
3	1.28	38	
4	1.50	46	
5	1.78	54	
6	2.01	62	

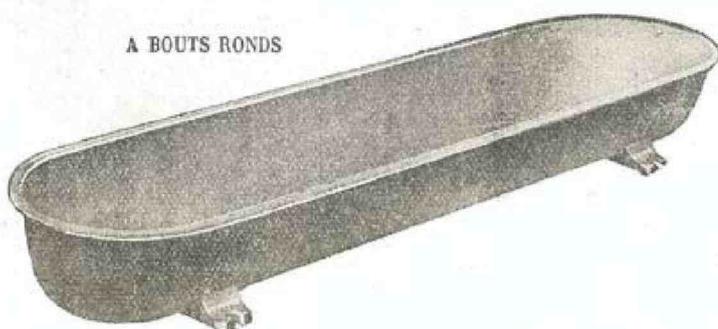
Série B

Profondeur 0=195. — Largeur extérieure 0=36.

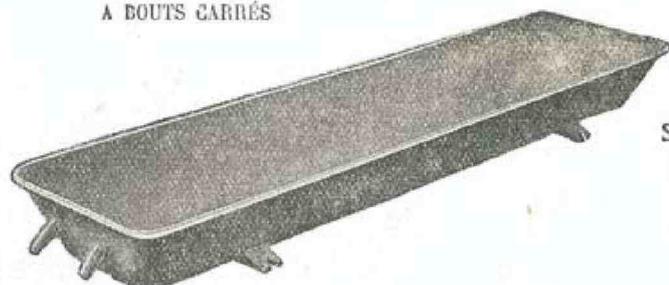
N ^{os}	Longueur extérieure en mètres	Contenance en litres	PRIX bruts
0	0.60	27	
1	0.76	32	
2	1.00	44	
3	1.24	58	
4	1.50	70	
5	1.75	82	
6	2.00	95	

Série C

A BOUTS RONDS



A BOUTS CARRÉS



Série V

N ^{os}	Longueur extérieure en mètres	Largeur extérieure en m/m	Profondeur en m/m	Contenance en litres	PRIX bruts
1	0.78	355	150	30	
2	1.03	355	150	40	
3	1.27	355	150	50	
4	1.53	355	150	60	
5	1.74	355	150	70	
6	2.00	355	155	80	
7	2.55	415	195	140	
8	3.04	420	195	165	

BACS A PORCELETS



Série T

N ^{os}	Longueur extérieure en mètres	Largeur extérieure en m/m	Profondeur en m/m	Contenance en litres	PRIX bruts
1	1.00	240	75	15	
2	1.25	240	75	19	
3	1.50	240	75	23	



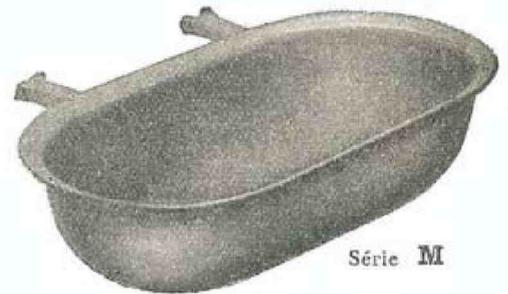
BACS MILITAIRES

A scellements sans anneau

Séries	Longueur extérieure en mètres	Largeur extérieure en m/m	Longueur intérieure en mètres	Largeur intérieure en m/m	Profondr en m/m	Conten** en litres	PRIX	
							Bruts	Émaillés
I n° 1	0 70	385	0.65	335	185	30		
M	0.64	325	0.60	285	178	20		



Série I N° 1



Série M

MANGEOIRES POUR CHEVAUX

A scellements et anneau démontable

Longueur extérieure	Largeur extérieure	Longueur intérieure	Largeur intérieure	Profondr	Conten** en litres	PRIX	
						Brute	Émaillée
0=69	0=355	0=66	0=29	0=16	25		



Modèle F de face

Rayon intérieur	Largeur du bord	Contenance en litres	PRIX	
			Brute	Émaillée
0=36	0=03	20		



Modèle K N° 1 d'angle

AUGE A VOLAILLES

Longueur extérieure..	0=505	PRIX brute	PRIX émaillée
Largeur extérieure...	0=230		
Profondeur.....	0=075		



BUANDERIES TOUT FONTE

Type perfectionné à arrêt de flamme

(MODÈLE DÉPOSÉ)



Buanderie modèle **RB**

Les fourneaux présentent un dispositif d'ailettes dans le foyer qui en renforce considérablement la solidité.

Tous les fourneaux et chaudières sont marqués « ROSIÈRES ».



Chaudière ordinaire



Chaudière à goulotte

ACCESSOIRES EN FONTE POUR LES BUANDERIES « ROSIÈRES »



Couvercle **A** en une pièce



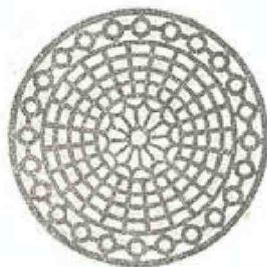
Couvercle **B** en deux pièces



Couvercle **C** en deux pièces



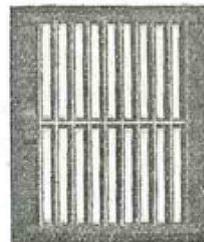
Cheminée



Grille faux-fond

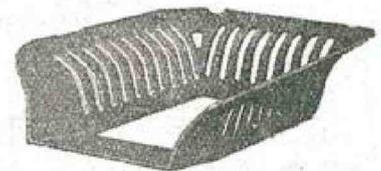


Hausse



Grille

Cloche avec couvercle



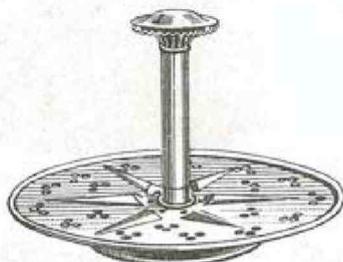
Corbeille à houille

(Voir page 7, les caractéristiques des Buanderies.)

Numéros ou contenance en litres ...	20	30	40	50	60	70	85	100	120	150	200	300	500
Buanderie RA ou RB (avec couvercle A ou B) .													
Buanderie RC (avec couvercle C)													
Fourneau complet													
Chaudière sans goulotte													
Buanderie R (sans couvercle)													
Couvercle A 1 pièce (demi-bombé)													
— B 2 pièces (bombé)													
— C 2 pièces (extra-bombé)													
Plus-value pour goulotte non taraudée . .													
— — taraudée													
— pour robinet													
Accessoires	Cloche avec couvercle												
	Corbeille à houille en 1 pièce												
	— — en 4 pièces												
	Grille faux-fond												
Hausse													
Pièces de rechange	Fourneau seul (sans accessoires)												
	Cendrier												
	Grille												
	Perte												
	Pieds (l'un)												
	Cercle inférieur du couvercle B												
	Petit couvercle du couvercle B												
	Cercle inférieur du couvercle C												
	Petit couvercle du couvercle C												
	Petit couvercle de cloche												

ÉMAILLAGE. — Les Chaudières et les Couvercles B jusqu'à 100 LITRES peuvent être émaillés avec plus-value de 50 %.

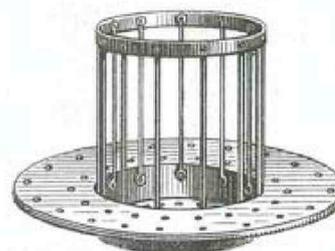
LESSIVEUR galvanisé
pour LA LESSIVE



N ^{os}	30	40	50	60	70	85	100	120	150	200	300	500
PRIX												

Les numéros des lessiveurs correspondent à ceux des chaudières qui les reçoivent.

PLATEAU STÉRILISATEUR galvanisé
pour la fabrication des CONSERVES
avec ressorts de fixation des bocaux



Modèle unique pour chaudières de 50 à 85 litres.

PRIX : fr. (galvanisé).

(Ce prix comprend les ressorts de fixation des bocaux.)



CARACTERISTIQUES DES BUANDERIES EN FONTE

Numéros sur le fourneau..... (ou contenance de la chaudière seule)	20	30	40	50	60	70	85	100	120	150	200	300	500	
Chiffre sur le couvercle (ou con- tenance couvercle et chaudière)	A ou B.	23	36	49	59	71	86	104	122	146	175	230	322	525
		C.....	»	»	»	69	84	96	112	130	161	201	260	»
Poids approximatif de la buanderie RB... kil		50	60	70	80	95	110	125	140	160	200	270	400	630
Dimensions de la chaudière...	Diamètre... m/m	412	478	506	540	562	608	651	682	733	783	847	980	1172
		Profondeur... m/m	184	210	245	258	278	295	310	325	353	360	448	473
Diamètre intérieur des fourneaux... m/m		477	560	575	623	636	690	738	773	840	885	935	1080	1290
Diamètre extérieur des buses des fourneaux... m/m		90	97	104	111	118	132	139	146	146	160	175	175	200
Hauteur totale de la Buanderie avec ses pieds sans le couvercle... m/m		460	545	580	585	620	635	665	685	710	735	800	860	995

AVIS IMPORTANT. — Les accessoires ne sont envoyés que sur commande.

Quand on commandera « BUANDERIE », on enverra le fourneau complet, la Chaudière et le COUVERCLE B

Si on désire une Buanderie { avec COUVERCLE A, commander « BUANDERIE RA »,
avec COUVERCLE C, commander « BUANDERIE RC »,
sans COUVERCLE, commander « BUANDERIE SANS COUVERCLE ».

CHAUDIÈRES ET COUVERCLES DE BUANDERIES EN TOLE D'ACIER



Chaudière



Couvercle (une pièce)

MÊMES REMISES
que sur les Buanderies fonte.

Numéros.....	50	60	70	85	100	120	150	200	300	
Contenance en litres (environ).....	45	55	65	80	95	115	140	190	280	
PRIX {	Chaudière {	tôle ordinaire.....								
		— galvanisée.....								
	Couvercle (une pièce) {	tôle vernie.....								
		— galvanisée.....								

Chaudière avec goulotte unie à bouchon..... Supplément de francs.
— avec goulotte taraudée et robinet..... — de francs (n° 50 à 100) ou francs (n° 120 à 300).

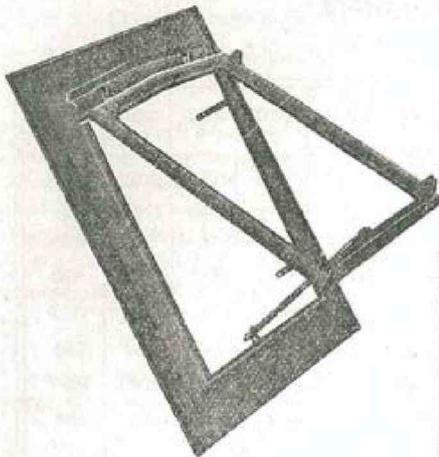
Les chaudières en tôle sont livrées avec un enduit protecteur contre la rouille. Le couvercle est livré verni.



CHASSIS A TABATIÈRE

MODÈLE A

Pour ardoises ou tuiles plates



Numéros	0	1 (*)	2 (*)	3 (*)	4 (*)	5
Dimensions de jour..... m/m	380 240	400 270	450 300	490 360	550 420	610 470
Dimensions extérieures.. —	580 370	610 400	665 450	720 520	805 585	860 650
PRIX						

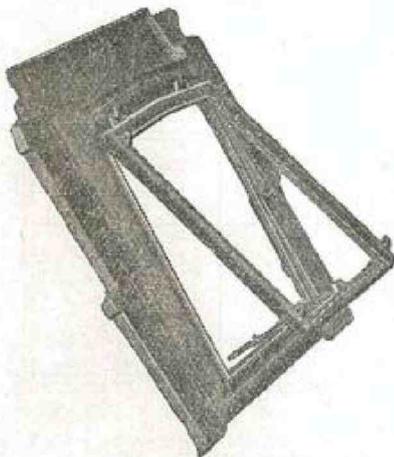


Numéros	6	7	8	9	10	11
Dimensions de jour..... m/m	620 500	710 580	760 620	850 660	1020 810	1510 1010
Dimensions extérieures.. —	880 690	940 755	1010 810	1120 860	1270 1010	1780 1230
PRIX						

MODÈLE AR ÉTANCHE A RECOUVREMENT

Pour ardoises ou tuiles plates

Numéros.....	2 (*)	4 (*)	6	8
Dimensions de jour..... m/m	450 300	550 420	620 500	760 620
Dimensions extérieures..... —	665 450	805 585	880 690	1010 810
PRIX				



MODÈLE AK A DOUBLE RECOUVREMENT

Pour tuiles mécaniques

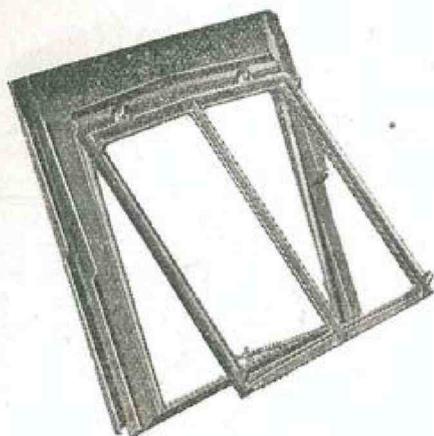
(Altkirch, Saint-Vit, Dannemarie, Forbach)

Numéros.....	2	3
Dimensions de jour..... m/m	520 280	500 530
Tuiles déplacées..... —	2 x 2	2 x 3
PRIX		

(*) Les châssis marqués d'un (*) sont fabriqués à la machine et peuvent être livrés très rapidement.

Dans le prix des châssis, le dormant compte pour 2/3 et l'ouvrant pour 1/3.

CHASSIS POUR TUILES MÉCANIQUES



MODÈLE B

Pour tuiles type Bourgogne

Numéros.....	1	2(*)	3(*)	4	5
Dimensions de jour..... m/m	260 320	570 310	560 510	900 510	900 720
Tuiles déplacées.....	1 sur 2	2 sur 2	2 sur 3	3 sur 3	3 sur 4
PRIX.....					

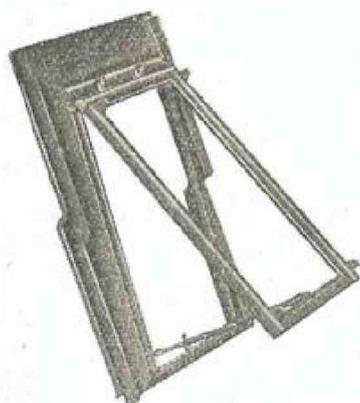
(*) Les châssis marqués d'un (*) sont fabriqués à la machine et peuvent être livrés très rapidement.



MODÈLE GC

Pour tuiles de Cancalon à Roanne, Boiron à Briennon, etc.

Numéros.....	2	3
Dimensions de jour..... m/m	620 290	620 490
Tuiles déplacées.....	2 sur 2	2 sur 3
PRIX.....		



MODÈLE GRC

Pour tuiles losangées

(0^m410 × 0^m260)

De Roumazières, Vierzon, des Pyrénées, d'Argences, de Bourgogne de Perrusson (tuiles croisées), etc.

Numéros.....	2	3
Dimensions de jour..... m/m	580 310	570 500
Tuiles déplacées.....	2 sur 2	2 sur 3
PRIX.....		

Dans le prix des châssis, le dormant compte pour 2/3 et l'ouvrant pour 1/3.

**BUANDERIE JOUET**

(Fourneau, chaudière et couvercle.)

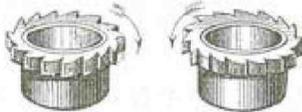
PRIX (la pièce).....

POMME DE PIN

Numéros.....	2	4	6
Diamètre de l'embase..... m/m	25	33	40
Hauteur..... —	65	90	115
PRIX.....			

A gauche

A droite

CRIC POUR VOITURES

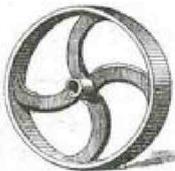
Diamètre intérieur..... m/m	60	70	80	90
Poids..... kil.	0.80	0.95	1.25	1.50

PRIX
les 100 kilos**ROUE DE BROUETTE DE MEUNIER OU DE DIABLE**

Numéros.....	3	4	5
Diamètre..... m/m	180	200	220
PRIX.....			

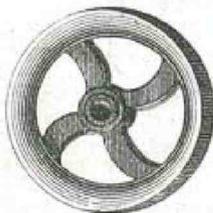
ROUE DE CHARRUE A BRAS CINTRÉS, PLATS

(Jante droite)



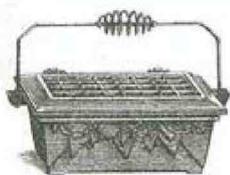
Numéros.....	2	3	5
Diamètre..... m/m	160	190	220
PRIX.....			

Peut servir pour petites brouettes.

POULIE A GORGE

Numéros.....	6	8
Diamètre..... m/m	165	220
Largeur de gorge..... —	28	31
PRIX.....		

CHAUFFERETTE PORTATIVE « DOUILLETTE »



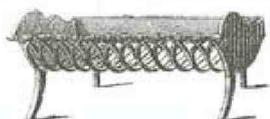
N'est émaillée
qu'en gris céramique
ou granité noir et blanc.

Dimensions { Longueur 235
 { Largeur..... 145

PRIX { Fonte ordinaire.....
 { — émail céramique.....
 { — — granité.....

GRILLES A HOUILLE

SÉRIE B 2



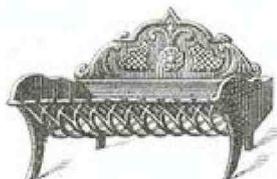
Hauteur, pieds compris... 0.200

Profondeur... 0.240

Nombre de barreaux	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Longueur..... cent.	30	33	37	40	43	46	49	52	55
Poids approximatif..... kil.	5.2	5.3	5.7	6.2	6.4	6.9	7.2	7.5	8.2

PRIX
les 100 kilos

SÉRIE C, à dossier orné



Hauteur, dossier compris... 0.360

Profondeur... 0.250

Nombre de barreaux	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Longueur..... cent.	28	31	34	37	40	42	45	48	51
Poids approximatif..... kil.	5.3	5.5	6.3	7	7.5	8	8.5	8.7	9

PRIX
les 100 kilos

CHENETS

Page



A colonne



Numéro en Pouces	PRIX (la paire)	
	A COLONNE	PAGE
12		
11		

FOURNEAU ROND ou RÉCHAUD NORMAND



Numéros	4	5	6	7	8	9	10
Diamètre intérieur..... m/m	174	188	200	205	220	230	250
Poids sans la grille..... kil.	2.04	2.23	2.43	3	3.20	4.20	5
Diamètre des grilles..... m/m	160	175	185	195	200	220	235
Poids des grilles..... kil.	0.51	0.52	0.59	0.75	0.80	1.11	1.43
PRIX { Fourneau complet... { Grilles en supplément.	fr. les 100 kilos.						

GRILLES RONDES



LÉGÈRES
Série A

Épaisseur de 5 1/2 à 7 1/2 m/m

Se font dans les diamètres suivants (m/m) :

85 — 90 — 95 — 100 — 105 — 110 — 115 — 120 — 125 — 130 — 135 — 140 — 145 — 150
155 — 160 — 165 — 170 — 175 — 180 — 185 — 190 — 195 — 200

PRIX : fr. les 100 kilos



FORTES
Série C

PRIX :
fr. les 100 kilos.

Diamètre.. m/m	205	210	220	230	240	250	260	270	280	290	300	310
Épaisseur. —	10	12	12	12	12	13	13	13	13	14	14	15
Poids.... kil.	1.20	1.60	2	2.10	2.20	2.70	2.75	2.80	2.95	3.50	3.80	4.20
Diamètre.. m/m	320	330	340	350	360	370	380	390	400	420	450	500
Épaisseur. —	15	15	15	15	15	15	16	16	16	18	18	18
Poids.... kil.	4.00	5	5.50	6.30	6.50	6.80	7	7.50	7.80	8.70	10.80	12.65

GRILLES RONDES POUR FOYERS DE LESSIVEUSES FAÇON NANCY

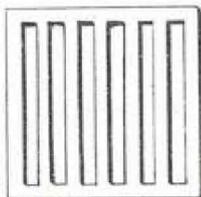


Numéros	1	2	3
Diamètre..... m/m	240	280	305
Poids	1.32	1.51	2.30

PRIX
les 100 kilos

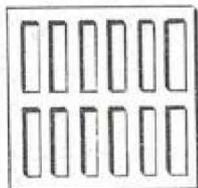
GRILLES D'ÉGOUT

CARRÉES FORTES, SANS BARREAU DE RENFORT — Série F



Dimension..... m/m	140	180	220	260	300	340	380
Épaisseur..... —	14	14	14	14	20	20	20
PRIX							

CARRÉES EXTRA-FORTES, AVEC BARREAU DE RENFORT — Série I



Dimension..... m/m	200	250	300	350	400	500
Épaisseur..... —	24	24	24	24	24	24
PRIX						

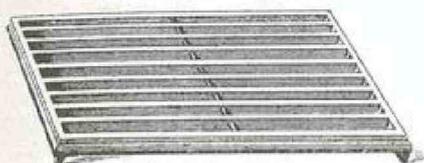
RECTANGULAIRES, SANS BARREAU DE RENFORT — Modèle D



Longueur..... m/m	200	240	280	320	360	400
Largeur..... —	150	200	200	220	260	250
Épaisseur..... —	14	14	14	20	20	20
PRIX						

GRILLES DÉCROTTOIRS

A barreaux droits

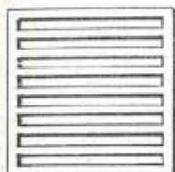


Longueur	m/m	600	800
Largeur	—	350	450
Poids	kil.	13.5	25.8
PRIX (la pièce).....			

GRILLES CARRÉES

Série légère

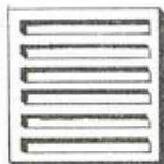
Epaisseur de 8 à 11 millimètres, suivant grandeurs



Côté du carré. m/m	100	105	110	115	120	125	130	135	140	145	150	155	
Poids	kil.	0.41	0.48	0.49	0.53	0.56	0.60	0.62	0.68	0.75	0.78	0.80	0.88
Côté du carré.....	m/m	160	165	170	175	180	185	190	195	200	210	220	
Poids	kil.	0.94	1.06	1.17	1.20	1.24	1.30	1.35	1.45	1.60	1.84	2.16	

PRIX
les 100 kilos

GRILLES CARRÉES POUR POTAGERS

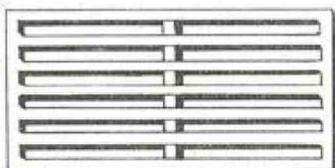


Numéros en pouces des potagers.	4 1/2	5	5 1/2	6	6 1/2	7	7 1/2	8	8 1/2	9	10	
Dimension	m/m	92	100	114	123	131	142	152	162	182	205	
Epaisseur	—	7	7	7	7.5	8	9	9.5	9.5	9.5	10	10.5
Poids	kil.	0.21	0.29	0.43	0.47	0.52	0.67	0.78	0.84	0.86	1.22	1.78

PRIX
les 100 kilos

GRILLES RECTANGULAIRES POUR POISSONNIÈRES

Epaisseur de 10 à 11 millimètres, suivant grandeurs



N ^{os} en pouces de la poissonnière ...	10	11	12	13	14	
Dimensions	m/m	240/100	265/100	295/110	315/115	335/120
Poids	kil.	0.76	0.80	1.06	1.17	1.26

PRIX
les 100 kilos

FER A REPASSER « CHROMÉMAIL »



Large semelle CHROMÉE, à TALON ARRONDI POUR GLAÇAGE.
Capot et poignée en FONTE ÉMAILLÉE (granité noir et blanc).

PRIX..... fr.

PORTE-FERS A REPASSER

(Avec une plaque obturatrice)



PRIX { fonte ordinaire.....
émail granité.....

POËLE A SOCLE

Série B avec porte et bavette

Numéros	Diamètre de la partie cylindrique C D	Hauteur totale avec pieds sans le bouton.	Diamèt. des buses.	Diamèt. des grilles.	Poids (environ)	PRIX (Vernis)
1	155 m/m	500 m/m	90 m/m	145 m/m	11	
2	160	520	90	150	12	
3	175	530	90	163	14	
4	180	560	90	165	15	
5	190	580	90	175	16	
6	200	620	97	190	19	
7	215	650	97	205	23	
9	255	720	97	245	32	

**POËLE LYONNAIS**

Série lourde à BUSE DESSUS ou DERRIÈRE



Poêle lyonnais à buse dessus

Numéros.....	1	3	5
Diamètre intérieur à l'emboîtement..... m/m	345	400	455
Hauteur sans la buse	585	650	730
Dimensions des tuyaux } pouvant s'adapter aux buses	buse derrière. —	132	146
	buse dessus .. —	132	153
Poids approximatif..... kg.	51	71	126
PRIX	fr. les 100 kilos		

DESSOUS et CLOCHES de rechange : fr. les 100 kilos.

Sauf avis contraire, le poêle lyonnais est livré avec buse dessus.

Autres appareils de chauffage, voir l'album « Chauffage-Cuisine ».

POÈLE MILITAIRE OU D'ATELIER

N^{os} 11, 12, 13

TOUT FONTE AVEC CENDRIER



POÈLE D'ATELIER	Numéros.....	11	12	13
Hauteur totale.....		600	800	880
Diamètre du fût (en deux pièces).....		360	360	360
— de la rondelle (du dessus).....		410	410	410
— de la buse.....		118	118	118
Poids en kilogr.....		90	100	105
Capacité de chauffage.....		70 à 140 ^{m³}	80 à 160 ^{m³}	90 à 180 ^{m³}
PRIX				

Pas de garnissage réfractaire.

Grand foyer pot, démontable à la main.

Trou de dégrillage (sur n^{os} 12 et 13).

Buse arrière inclinée à 135° permettant un départ horizontal ou vertical avec le coude de 135° fourni.

A houille
(Buse dessus et derrière)

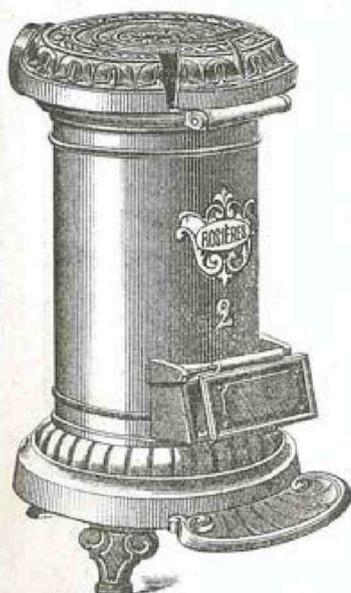
POÈLE TORTUE

TÔLE ET FONTE, SANS GRILLE

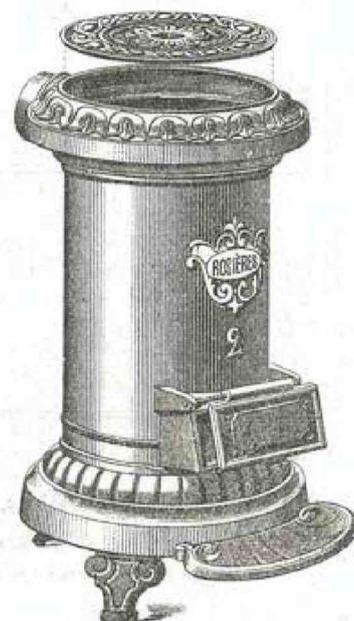
Foyer et Sole en briques réfractaires

Garnitures en fonte vernie

A houille et bois
(Buse derrière)



N ^{os}	Capacité de chauffage	Hauteur totale sur pieds	Diamètre du fût	Diamètre extérieur de la buse	Poids (environ)	PRIX à houille ou à houille et bois	Grille à houille suppl ^{ce} (*)
1	75 m ³	570	220	83	22		
2	85	610	240	90	27		
3	110	710	270	97	35		
4	130	760	290	97	42		
5	180	850	310	111	56		
6	280	920	360	118	74		
7	380	1000	410	125	95		



Bien désigner sur commande si l'on désire le poêle à houille ou le poêle à houille et bois.

(*) Les poêles Tortue fonctionnent parfaitement sans grille.

Sur demande, les POÊLES à HOUILLE et BOIS seulement PEUVENT ÊTRE LIVRÉS avec GRILLE à HOUILLE MOYENNANT SUPPLÈMENT

Autres appareils de chauffage, voir l'album « Chauffage-Cuisine ».

CUISINIÈRES FONTE SANS ÉTUVE



Modiquette



Berry

Numéros	DESSUS		Hauteur	FOUR		Contes de la chaudière en lit	Diam. extérieur de la buse	POIDS (environ)		PRIX				SUPPLÉMENT barre devant				
	Largeur	Profondr		Largeur	Profondr			Vernies		Émaillées		Foyer pot (*)		Foyer mixte		Fonte vernie	Fonte émaillée	Chromée
								Vernies	Émaillées	Vernies	Émaillées	Vernies	Émaillées					
Berry	0	490	330	540	235	235	»	111	34	»	»	»	»	»	»	»	»	
	1	530	360	555	250	260	»	111	42	50	»	»	»	»	»	»	»	
	2	580	410	570	275	295	»	118	48	58	»	»	»	»	»	»	»	
	3	640	430	615	295	300	»	125	59	»	»	»	»	»	»	»	»	
Modiquette	sans chaudière						»											
	1303	600	450	700	290	305	»	118	78	84								
	1304	750	500	755	360	350	»	132	100	105								
	avec chaudière																	
1305	650	450	700	290	305	5	118	80	90									
1306	750	500	755	320	350	7	132	103	115									

CUISINIÈRE MODIQUETTE

Série perfectionnée AVEC RETOUR DE FLAMME et four chauffé sur cinq faces.

Porte de four amortie sur les cuisinières de 75 cm.

Livraison normale, sans barre } avec foyer pot (cuisinières sans chaudière).
 } avec foyer mixte (cuisinières avec chaudière).

(*) Foyer avec grille normale (deux profondeurs : 140-120 mm) ou grille à pieds pour Cardiff sur demande (profondeur : 100 mm).

Autres appareils de cuisine, voir l'album « Chauffage-Cuisine ».

CUISINIÈRES CARRÉES

A retour de flamme



Série S

Dessus poli et porte-torchons.
 Buse mobile s'adaptant dessus ou derrière.
 Foyer à houille et à bois.
 Garnitures nickelées.
 Série R, avec cendrier au-dessus de la bavette.
 Série S, avec cendrier au-dessous de la bavette.
 Les cuisinières sont livrées normalement à pieds courts et porte-torchons.
 Les marmites B sont fournies, sur demande, au prix du tarif P (avec remise du tarif P).

Numéros	Longt sans galeries en m/m	Largeur compris le renflement de la buse en m/m	Hauteur en m/m		FOUR		Contenance de la chaudière en litres	N° des marmites qui vont sur les trous	Diamèt. de la buse en m/m	POIDS (environ)	PRIX		
			avec pieds moyens	avec pieds courts	Largeur en m/m	Profond. en m/m					CHAUDIÈRE BRUTE		Supplément de PRIX pour chaudière émaillée
											A bois B.	A bois et houille B. H.	
R ou S 336	560	630	620	575	280	350	8 5	4, 5, 7, 16	118	66			
R ou S 338	650	660	640	590	290	420	10	4, 10, 14, 25	125	82			
R ou S 340	755	755	645	600	310	450	15	10, 14, 20, 35	132	100			



Série R

Ces cuisinières peuvent être livrées en **Série R** seulement, avec **FAÇADE ET COTÉS ÉMAILLÉS** en céramique gris ou castor, avec chaudière émaillée intérieurement, aux prix suivants :

PRIX avec porte-torchons :		Émail céramique	Supplément pour barre devant nickelée	POIDS (environ)
N° 336	à bois.....			
	à bois et houille.....			
N° 338	à bois.....			102
	à bois et houille.....			
N° 340	à bois.....			124
	à bois et houille.....			

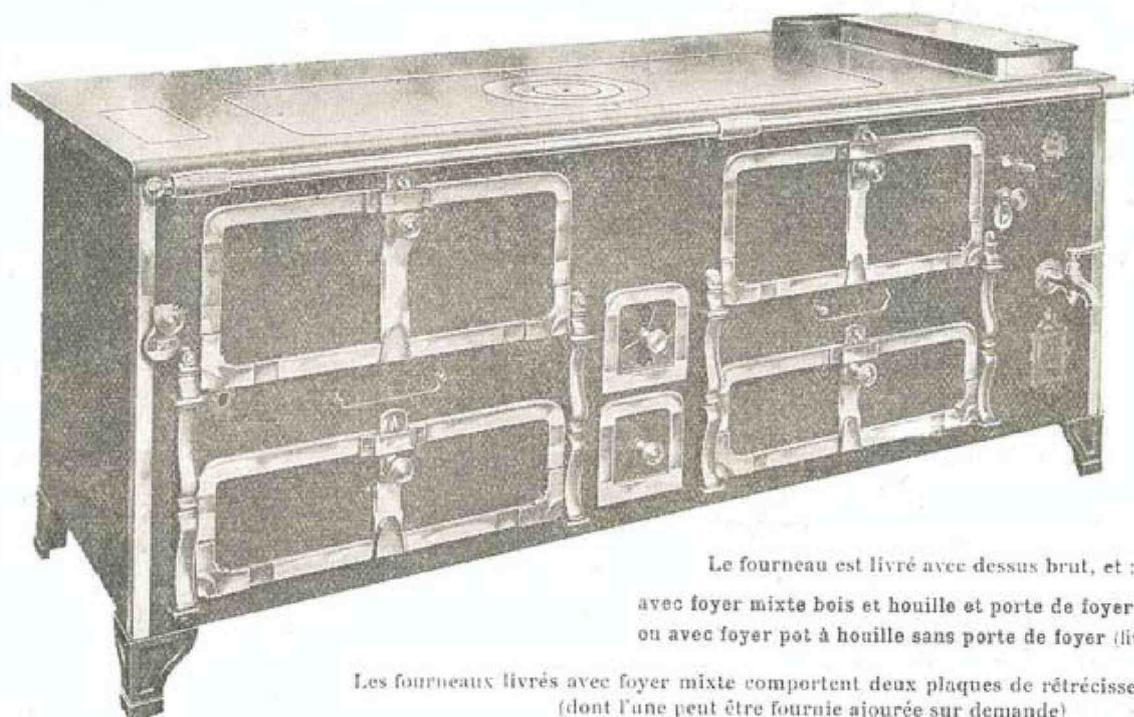
Autres appareils de cuisine, voir l'album « Chauffage-Cuisine ».

FOURNEAU A DEUX FOURS

Tôle et fonte

Barre et supports cuivre poli, chaudière avec panache en cuivre rouge

Réglage à volonté du chauffage de l'un ou l'autre four



Le fourneau est livré avec dessus brut, et :

avec foyer mixte bois et houille et porte de foyer (sur demande)
ou avec foyer pot à houille sans porte de foyer (livraison normale).Les fourneaux livrés avec foyer mixte comportent deux plaques de rétrécissement de foyer
(dont l'une peut être fournie ajourée sur demande)

NUMEROS		DESSUS		Hauteur	FOUR		Numéros du coup de feu du dessus	CHAUDIÈRE		Diamètre extérieur de l'extrémité ronde de la mitre	FOYER		POIDS (environ)	PRIX encadrements polis	
Chaudière à droite	Chaudière à gauche	Largeur	Profondeur		Largeur	Profondeur		Numéros	Contenance en litres		à houille	mixte		Foyer	
														à houille	mixte
243	244	1.200	670	800	310	480	Ovale 0-2 F	2	18	180	Ovale 3	Constitués par les deux parabolis	200		
245	246	1.300	700	800	340	500	— 0-2 F	2	18	180	rectan° 0		225		
247	248	1.400	720	800	370	510	— 1-2 F	3	25	180	— 0		205		
249	250	1.500	740	800	400	520	— 1-2 F	3	25	180	— 1		275		
251	252	1.600	760	800	450	560	rectan° 2-2 F	3	25	180	— 1		315		
253	254	1.800	780	800	500	580	— 2-2 F	4	37	180	— 3		400		
255	256	2.000	800	800	600	600	— 2-2 F (1)	5	45	195	— 3	475			

(1) Le coup de feu 2-2 F des fourneaux n° 251 à 256 peut, sur demande, être livré avec trois trous.

Les fourneaux à deux fours peuvent être livrés avec bouilleur pour distribution d'eau chaude,
avec foyer mixte ou à houille. (Voir pages 30 à 33.)

Autres appareils de cuisine, voir l'album « Chauffage-Cuisine ».

Caractéristiques des bouilleurs des cuisinières assurant la distribution d'eau chaude

Appareils	BOUILLEURS A HOUILLE							BOUILLEURS A BOIS					
	Normalia Hermina	Normalia Hermina Supernormalia	Supernormalia	Novagra		Standard			Novagra		Campea		
	75 cm.	85 cm.	95 cm.	95 cm.	110 cm.	85 cm.	95 cm.	105 et 115 cm.	95 cm.	110 cm.	80 cm.	90 cm.	105 cm.
Capacité en litres	4,5	7,5	8,5	9	13	7,5	11	12	4	5	4,5	5	5,5
Surface de chauffe en dm ²	9	9,7	10,2	11,2	13,7	10,3	12,8	12,8	10	12,5	11	13,5	14,5
Foyer {	Profondeur	220	225	225	260	250	240	280	360	400	400	460	500
	Largeur	130	155	170	205	200	145	170	180	200	160	180	200
	Hauteur	185	185	185	190	225	200	205	205	185	210	185	210
Puissance en calories- heure (*)	1.600 à 2.000	2.000 à 2.500	2.500 à 3.000	2.500 à 3.000	3.000 à 3.500	2.000 à 2.500	2.500 à 3.000	3.000 à 3.500	1.200 à 1.600	1.600 à 2.000	1.400 à 1.800	1.800 à 2.200	2.000 à 2.500

(*) Les puissances en calories-heure ci-dessus s'entendent pour chauffage aux boulets d'Aniche avec feu vif et soutenu.
Les chiffres ci-dessus sont des minima garantis.

Caractéristiques particulières des fourneaux à deux fours, à bouilleur

Dessus avec 2 positions de buse (à droite et à gauche).
Réglage à volonté du chauffage de l'un ou de l'autre four.
Bouilleur en U en tôle d'acier soudée à l'autogène; tubes de va-et-vient filetés, raccords trois pièces et bouchon de vidange.

Réglage de l'admission d'air sous le foyer.
Pas de chaudière. Mitre à clef.
Encadrements en fer poli.
Barre devant, supports et boutons cuivre poli.
Regards de ramonage sur la façade.

Ces fourneaux sont toujours livrés avec **dessus brut, porte de foyer et sans chaudière.**

NUMÉROS	DESSUS		Hauteur	FOURS		COUP DE FEU		BOUILLEUR NORMAL avec tubes de 33 x 42			Diamètre extérieur de la mitre	PRIX Foyer à houille ou mixte	POIDS (environ)
	Largeur	Profondeur		Largeur	Profondeur	N°	Forme	Capacité en litres	Surface de chauffe en dm ²	Puissance en calories- heure			
120-2 FB	120	67	80	33	48	0-2 F	Ovale à 1 trou	12,5	7,2	2.000	180	265	
130-2 FB	130	70	80	37	49	0-2 F		12,5	7,2		à 2.500		180
140-2 FB	140	72	80	40	50	1-2 F		12,5	7,2	2.500		180	310
150-2 FB	150	74	80	45	51	1-2 F	Rectangulaire à 1 trou	14,5	7,9		à 3.000	180	345
160-2 FB	160	76	80	48	54	2-2 F		14,5	7,9	3.000		180	360
180-2 FB	180	78	80	58	56	2-2 F		16	7,9		à 3.500	195	425
200-2 FB	200	80	80	68	58	2-2 F	(3 trous sur demande)	16	7,9	195		455	

Les fourneaux ci-dessus peuvent être livrés avec **BOUILLEUR A PLONGEANT DE FUMÉE** à grand rendement. (Devis sur demande.)

ACCESSOIRES :

Bouteille à réchauffeur annulaire de 100, 150, 200 et 300 litres.
Enveloppe calorifugée pour bouteille à réchauffeur annulaire.
Vase d'expansion en tôle peinte.
Raccord avec thermomètre se montant sur la tubulure de départ.

} Voir page 32.

DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE

par fourneau de cuisine à bouilleur et bouteille à réchauffeur annulaire

(Voir schéma général page 33.)

PRINCIPE

L'installation comporte deux circuits d'eau (fig. 1) :

un **circuit primaire** allant du bouilleur du fourneau ou de la cuisinière à la bouteille à réchauffeur A (fig. 2). L'eau de ce circuit n'est pas consommée et ne sert qu'à véhiculer la chaleur du foyer à la bouteille, où elle est cédée à l'eau d'utilisation ;

un **circuit secondaire** d'eau courante, passant par la bouteille où cette eau s'échauffe et aboutissant aux divers endroits à desservir. Ce circuit doit être alimenté par une canalisation d'eau de ville ou par un réservoir privé en charge sur l'installation.

DESCRIPTION

Le **CIRCUIT PRIMAIRE** comprend :

Le **BOUILLEUR A BOUILLE**, en tôle d'acier soudée à l'autogène, constituant trois des quatre parois du foyer de l'appareil de chauffage. Ce bouilleur comporte deux tubulures en 33×42 , respectivement terminées par un raccord ; qui émergent sur le dessus du fourneau et portent, marquées dans le métal, l'une la lettre D = Départ, l'autre la lettre A = Arrivée ; ce bouilleur qui n'est soumis à aucune surpression (voir ci-dessous le paragraphe relatif au vase d'expansion) est néanmoins éprouvé à 4 kg.

La **CANALISATION** reliant le bouilleur au réchauffeur annulaire intérieur de la bouteille A (traits mixtes de la fig. 1). Cette canalisation n'est pas comprise dans nos fournitures ;

La **BOUTEILLE A RÉCHAUFFEUR A**, qui peut s'installer horizontalement (fig. 1) ou verticalement.

Dans l'installation horizontale, la tubulure de départ du bouilleur (portant la lettre D marquée dans le métal) doit être raccordée à l'orifice « d » de la bouteille, et la tubulure d'arrivée (portant la lettre A marquée dans le métal) à l'orifice « a » (fig. 2). Dans l'installation verticale, la tubulure de départ du bouilleur doit être raccordée à l'orifice « a » et la tubulure d'arrivée à l'orifice « d » ;

Les bouteilles que nous livrons normalement sont éprouvées à 7 kg. et sont à utiliser sur une distribution d'eau à 4 kg. maximum.

Le **VASE D'EXPANSION C** (fig. 1 et fig. 3), en tôle peinte, qui met en communication le circuit primaire avec l'atmosphère pour éviter toute surpression et qui permet d'effectuer de temps à autre l'apport d'eau nécessaire par les petites fuites éventuelles ou la légère évaporation inévitable.

A cet effet, il est relié (fig. 1), d'une part, à la bouteille par le tuyau J, d'autre part, à l'arrivée générale d'eau froide par le tuyau LL et le robinet D qui doit être facilement accessible. Un tuyau de trop-plein E écoule l'excès d'eau introduit, en un point convenable, par exemple sur l'évier.

Seuls, les fourneaux à deux foyers, les cuisinières Novagra et Campéa peuvent recevoir un **BOUILLEUR A BOIS**.

Les tuyauteries E, J, L ne sont pas comprises dans nos fournitures.

On peut installer sur le départ du bouilleur un **RACCORD SPÉCIAL A THERMOMÈTRE R** (fig. 1) fourni sur demande.

Le **CIRCUIT SECONDAIRE** comprend :

Le tuyau LM (fig. 1) d'arrivée d'eau froide à la bouteille, sur le trajet duquel sont placés un **ROBINET F**, permettant d'isoler l'installation en cas de besoin, un **CLAPET DE RETENUE G**, destiné à éviter le retour vers l'amont de l'eau échauffée dans la bouteille, une **SOUPAPE DE SURETÉ H** pour parer aux surpressions dues à l'échauffement de l'eau, qui peuvent se produire quand tous les robinets d'utilisation sont fermés.

La décharge de cette soupape est reliée au tuyau de trop-plein du vase d'expansion du circuit primaire.

En cas d'installation verticale de la bouteille, on fera arriver l'eau froide par « b » et sortir l'eau échauffée par « c » (fig. 2) ;

Un robinet I permettant la **VIDANGE** du circuit secondaire ;

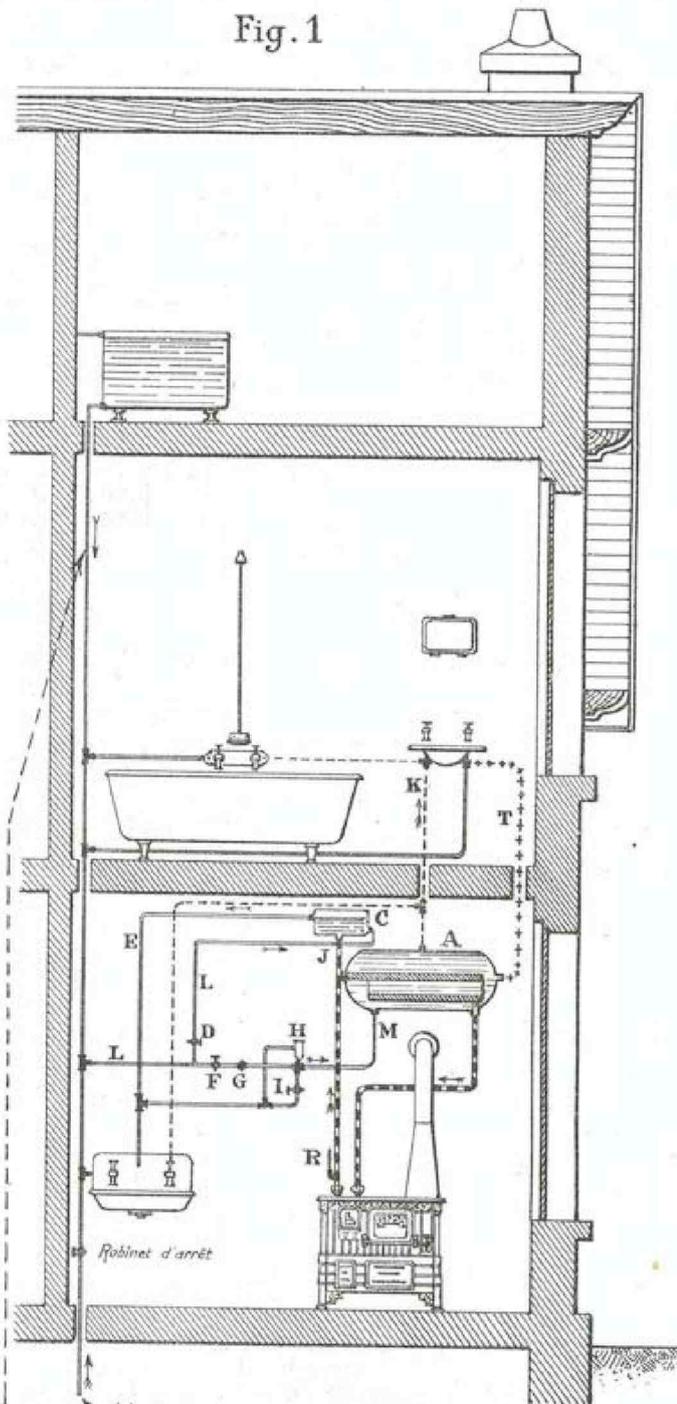
Enfin, partant du sommet de la bouteille (c) (fig. 2), les canalisations allant aux divers postes de consommation d'eau chaude (représentées en traits discontinus..... fig. 1).

SCHÉMA DE DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE

par fourneau de cuisine à bouilleur et bouteille à réchauffeur annulaire.

(Voir pages 30 à 32.)

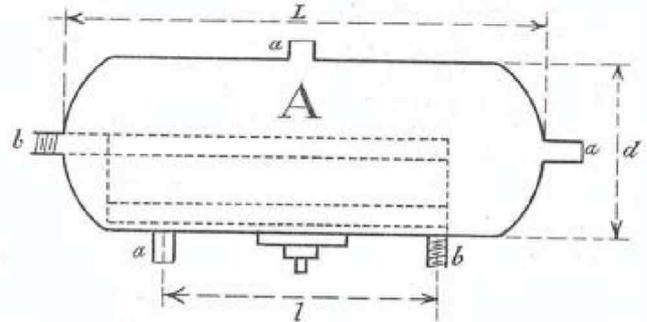
Fig. 1



Alimentation par eau de la ville ou par réservoir privé.

Notre bouteille à réchauffeur se place à volonté horizontalement ou verticalement et peut être calorifugée.

Fig. 2



Caractéristiques de la bouteille

CAPACITE	ORIFICE		L	l	D
	a d	b c e			
100 litres....	26/34	15/21	1 050	800	370
150 —	33/42	20/27	1.050	800	450
200 —	33/42	20/27	1.050	800	500
300 —	40/49	26/34	1.400	1.110	550

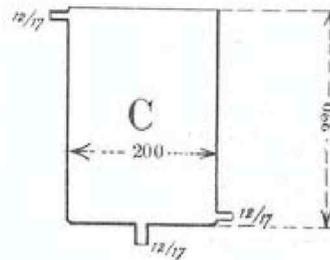


Fig. 3

ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE (CHAUFFAGE-CUISINE)

CHAUDIÈRES en FONTE pour CUISINIÈRES et FOURNEAUX

NUMÉROS	PRIX	NUMÉROS	PRIX	NUMÉROS	PRIX	
Émaillées intérieurement pour cuisinières et fourneaux TOUT FONTE						
26, 126, 426, 526, 626	42 »	1003, 1023, 1033	105 »	2910	145 »	
27, 127, 427, 527, 627	45 »	1221, 1231	85 »	1808, 1828	85 »	
28, 128, 228, 428, 528, 628	48 »	1202, 1212, 1232	90 »	1819, 1839	90 »	
29, 129, 229, 429, 529, 629	51 »	1213, 1233	105 »	2007, 2017	75 »	
40, 45, 50, 55	60 »	1301, 1311, 1321, 1351, 1361, 1371	75 »	2008, 2028	85 »	
245, 255, 545, 555, 845	65 »	1312, 1322, 1362, 1372	85 »	2061, 2065, 2067	65 »	
41, 46, 51, 56, 246, 256, 546, 556		1305, 1355	65 »	2070	70 »	
746, 846, 856, 946, 956	70 »	1306, 1356, 1358	70 »	2080	85 »	
42, 47, 52, 57, 247, 257, 547, 557		1401, 1402, 1407, 1452, 1457	75 »	2907	90 »	
747, 847, 757, 857, 947, 957	75 »	1403, 1404, 1408, 1453, 1454, 1458	85 »	Pour cuisinières carrées		
43, 48, 53, 58, 248, 258, 548, 558		1509	105 »	NUMÉROS	Émaillées Pour cuisinières vernies émaillées	Brutes
748, 848, 758, 858, 948, 958	1510	130 »	135, 136, 236, 336			
44, 49, 54, 59, 249, 259, 549, 559	85 »	1605, 1606, 1646	65 »	137, 138, 238, 338	85 » 130 »	70 »
749, 849, 759, 859, 949, 959		1607, 1617, 1627	75 »	139, 140, 240, 340	105 » 155 »	85 »
49 ^{bis} , 59 ^{bis} , 249 ^{bis} , 259 ^{bis}	110 »	1807, 1817, 1827, 1837	85 »			
549 ^{bis} , 559 ^{bis} , 859 ^{bis}		1608, 1618, 1628		70 »		
905, 906, 925, 909, 909A, 910, 910A	75 »	1818, 1828	85 »			
909B, 910B, 929, 913, 914	85 »	1707, 1717, 1727, 1757	70 »			
1021, 1031	85 »	1907, 1927, 1957	75 »			
1002, 1022, 1032	95 »	2908	105 »			
Émaillées intérieurement pour fourneaux TOLE ET FONTE						
Nos 00, 00E, 00M	65 »	Nos 1, 1 ^{bis} , 1M, 1R	85 »	Nos 4	165 »	
0, 0M, 0 ^{br}	75 »	2, 2E	105 »	5	185 »	
0E, 0 ^{bis}	70 »	3	125 »	1A, 2A, 3A	47 »	

ROBINETS

A RODAGE	Numéros	1 (°)	3	3 ^{bis}	4	4	ROSACES
		Filetage : 20x250		22x300		Four, 2 fours 24x300	
	Diamètre de l'orifice	8 m/m	9 m/m	10 m/m	13 m/m	20 m/m	Cuivre poli
	Cuivre poli	18 »	20 »	20 »	22 »	50 »	— nickelé
	— nickelé	20 »	22 50	22 50	24 50	54 »	— chromé
	— chromé	22 »	25 »	25 »	27 »	58 »	
A PRESSION		STANDARD (tête bakélite)					RONDELLES FIBRE pour robinet
	Cuivre poli	Filetage : 24x300 Orifice : 12 m/m					Toutes dimensions
	— nickelé	27 »				 1 50
	— chromé	30 »					
		33 »					

(°) Sur demande, peut être livré en modèle ancien à petits filets (20x150).

PANACHES et COUVERCLES (en cuivre rouge)

(Le couvercle seul est facturé moitié.)

Numéros	00, 00E	0,0E,0L	1231 1, 1E	1232	1233 2, 2E	3	4	5	Novagra		Campéa		
									95 c/m	110 c/m	80 c/m	90 c/m	105 c/m
PRIX { Cuivre poli	27 »	35 »	50 »	55 »	65 »	85 »	105 »	115 »	75 »	100 »	65 »	75 »	120 »
— nickelé	39 »	49 »	65 »	70 »	81 »	102 »	123 »	135 »	90 »	120 »	81 »	90 »	140 »
— chromé	47 »	57 »	75 »	82 »	95 »	116 »	138 »	151 »	105 »	135 »	95 »	105 »	155 »

Pour éviter toute erreur, bien indiquer, s'il y a lieu, la LETTRE INDICE qui suit le n° porté sur la façade de l'appareil.



ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE (CHAUFFAGE-CUISINE)

			18 m/m	20 m/m	22 m/m	25 m/m
SUPPORTS (avec boulons) (PRIX à la pièce)	D'extrémité	Cuivre poli.....	15 »	17 »	20 »	25 »
		— nickelé.....	16 50	18 50	21 50	27 »
		— chromé.....	18 »	20 »	23 »	29 »
		Fonte nickelée.....	7 50	7 50	9 »	10 50
		— chromée.....	9 »	9 »	10 50	12 »
		Intermédiaires	Cuivre poli.....	11 »	12 »	14 »
	— nickelé.....	12 50	13 50	15 50	19 50	
	— chromé.....	14 »	15 »	17 »	21 »	
	Fonte nickelée.....	6 »	6 »	7 50	9 »	
	— chromée.....	7 50	7 50	9 »	10 50	
BARRES (PRIX au mètre.)	Droites	Cuivre poli.....	21 »	23 »	25 »	28 »
		— nickelé.....	25 »	27 »	29 »	32 »
		— chromé.....	29 50	31 50	33 50	36 50
	Coudées	Cuivre poli.....	24 50	27 50	29 50	32 50
		— nickelé.....	29 50	32 50	34 50	37 50
		— chromé.....	35 50	38 50	40 50	43 50

PRIX : à la pièce...

		Brut	Nickelé	
MENTONNETS en fonte malléable, à 1 ou 2 crans.....		2 »	4 »	
CROCHETS pour cuisinière, poignée fonte ..		2 50	» »	
CROCHETS nickelés, tout en fer, poignée torsadée.....		» »	4 »	
CLÈS de manœuvre pour calorifères, cheminées, poêles à bois.....		» »	5 50	
PLAQUE-ADRESSE de fourneaux au nom du client.....		2 25	5 25	
RACLETTE en fer et tôle, fer clair.....		2 »	4 »	
TISONNIERS en fer	{ de 10 m/m (longueur 570 m/m), fer clair..	4 »	» »	
	{ Standard de 7 m/m, —	2 »	4 »	
		Poli	Nickelé	
CONSOLES percées, avec vis et écrous (définir leur position par rapport à la porte de four)	{ Doubles.....	16 »	28 »	
	{ Simples.....	8 »	15 »	
GACHES pour portes de four, d'étuve, de chauffe-assiettes, portes de foyer à bois.		2 25	4 50	
		Sans bouton	Avec bouton cuivre	Supplém ^t nickelage
CLENCHES polies pour portes de fourneaux	{ Pour portes de foyer, fonte ordinaire.....	4 »	9 »	6 »
	{ — portes de four, d'étuve, de chauffe-assiettes, — —.....	6 »	12 »	6 »
	{ — portes de four et d'étuve, — malléable.....	12 »	18 »	6 »

CONGÉS bruts, en fonte malléable.....	PRIX : au kilo...	19 »
TIRANTS de cuisinières et poêles avec écrous.....	—	10 »
ROULETTES acier, caoutchoutées, pour charbonnier.....	la pièce...	5 »

Pour éviter toute erreur, bien indiquer, s'il y a lieu, la LETTRE INDICE qui suit le n° porté sur la façade de l'appareil.

ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE (CHAUFFAGE-CUISINE)

MITRES avec clef brute pour cuisinières fonte et fourneaux tôle et fonte

Diamètre de l'extrémité ronde..... m/m	118	132	139	146	153	167	180
Longueur 50 ^e /m.	PRIX : à la pièce... 16 »	18 »	20 »	23 »	25 »	28 »	30 »
— 65 ^e /m	» »	21 »	23 »	26 »	» »	32 »	36 »

TUYAU ROND avec clef brute pour cuisinières « Modiquette »..... La pièce : 13 »
 Supplément pour clef nickelée..... — 3 50

CLEFS ornées en fonte, avec tige fer { Brutes..... La pièce : 2 »
 Nickelées..... — 5 50

	PRIX	à la pièce	au kilo
PLAQUE extensible en tôle lustrée , avec trou.....		8 50	» »
BOUT DE TUYAU { Cylindrique, pour poêles divers		5 50	» »
{ Ovale, pour cheminée n° 200.....		8 »	» »
CENDRIERS tôle avec façade fonte { Bruts		» »	9 »
(sans bouton ni poignée) { Émaillés		» »	14 »
CAISSES en tôle pour cendriers { Ordinaires.....		» »	12 »
{ Trieurs.....		» »	16 »
PORTE GOULISSANTE en tôle { avec bouton nickelé pour potager tôle et fonte.....		4 »	» »
COULISSEAU DE PRISE D'AIR en tôle {			

BOUTONS

	Cuivre poli	Bruts	Émaillés	Nickelés	Chromés
Acier de 15 ^m /m et 17 ^m /m.....	» »	1 25	» »	2 25	3 25
Fonte jusqu'à 35 ^m /m inclus.....	» »	1 25	2 25	3 25	4 25
— de 36 ^m /m et plus	» »	2 »	3 »	4 50	5 50
— à facettes.....	» »	» »	4 »	5 50	6 50
Acier nickelé de 35 ^m /m.....	» »	» »	» »	5 50	6 50
Nickel plaqué de 35 ^m /m.....	» »	» »	» »	4 50	5 50
Cuivre jusqu'à 35 ^m /m, et gros gland.....	5 »	» »	» »	6 50	7 50
— de 36 ^m /m, et plus	9 »	» »	» »	10 50	12 »
Petit gland.....	3 »	» »	» »	4 »	5 »
Bouton carré pour « Turfia ».....	» »	» »	4 50	6 50	8 »

SUPPORTS de portes dits escargots (y compris les vis)..... » » 2 25 6 » 6 » » »

POIGNÉES fonte pour { Porte de foyer façade de cendrier..... 4 50 6 » 7 50
 — four, d'étuve et à rôtir..... 6 » 9 » 10 50
 Façade de charbonnier..... 9 » 12 » 14 »

	PRIX	à la pièce	au kilo
CIMENT de fonte « Rosita » , spécial pour étancher les joints sur les appareils de chauffage et de cuisine, en boîte métallique de 1 kilo environ.....		» »	6 »
FOYER réfractaire complet { Pour cheminées « Comita » et « Cita ».....		28 »	» »
(emballé en caissette spéciale) { — cheminée roulante n° 200.....		33 »	» »
{ — calorifère « Calcar » n° 15.....		47 »	» »
{ — — — n° 16.....		80 »	» »
TERRE réfractaire		» »	1 75
BRIQUES réfractaires pour tous appareils		» »	3 »

Pour éviter toute erreur, bien indiquer, s'il y a lieu, la **LETTRÉ INDICE** qui suit le n° porté sur la façade de l'appareil.



PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES (CHAUFFAGE-CUISINE)

		PRIX : aux 100 kilos		
		Émaillés (granité une face)	Meulés	Bruts
DESSUS de fourneaux et cuisinières (sans les accessoires mobiles).....		1.000 »	700 »	620 »
COUPS DE FEU rectangulaires, carrés, ovales ou 1/2 ovales.....				
RONDELLES et TAMPONS				
Série				
G — Forte	{ Pour trou au-dessus du foyer.....	850 »	600 »	450 »
F — Standard				
D — Demi-forte	{ Pour trou au-dessus du four, Petites cuisinières, Poêles à trois marmites..	950 »	700 »	550 »
M — Standard				
E — Légère	{ Pour réchauds, Poêles.....	1.050 »	800 »	650 »
Ebis — Légère à taquets				
Pour fourneaux.....	{ Américain, Excellent, RI, RL et genre Nord.....	»	700 »	550 »
	{ Série de Paris.....	»	600 »	450 »
	{ Deux fours.....	»	520 »	370 »
COUVERCLES pour chaudières.....		1.050 »	800 »	650 »
FOYERS et GRILLES de cuisinières, cheminées et poêles.....				500 »

SABOTS pour pieds de cuisinières

	Petit Modèle 70 n/m	Gr ^d Modèle 90 n/m
Fonte brute..... la pièce.	2 25	3 »
— émaillée..... —	5 25	6 »

DOSSIERS de cuisinières (hauteur 40 cm.)

avec équerres de fixation et vis chromées	Émail céramique	Émail granité
Pour cuisinières de 75 cm. (toutes marques)....	120 »	100 »
— — de 85 cm. (—)....	135 »	115 »

AUTRES PIÈCES NON DÉNOMMÉES

	PRIX aux 100 kilos.		PRIX aux 100 kilos.
Fonte ordinaire.....	630 »	Fonte émaillée sur une face {	Émail céramique couleur... 1.300 »
— émaillée sur deux faces (céramique et granité).....	1.450 »		— uni (blanc et couleur). 1.150 »
			— granité..... 1.020 »

NOTA (très important) — Pour éviter toute erreur dans l'envoi des pièces de rechange, avoir soin d'indiquer, s'il y a lieu, l'indice qui suit le numéro de l'appareil.

Exemple : Pour cuisinières 258 ou 258 A ou 258 C.



FOURNEAUX POUR LESSIVEUSES

Avec buse derrière

A BOIS, sans foyer intérieur

A HOUILLE, avec foyer intérieur spécial

Commander suivant le cas « fourneau à bois » ou bien « fourneau à houille ».
Nous expédions le « fourneau à houille » quand rien n'est spécifié sur la commande.

N°	Pour lessiveuses La Centrale et La Populaire ou autres Marques similaires		DESSUS		Hauteur en m/m	Hauteur de la hausse en m/m Série AN	Diamètre des buses en m/m		Diamètre des rondelles et tampons qui peuvent être livrés en supplément					
	à fond plat Numéros	à fond rétréci Numéros	Diamèt. intérieur du trou en m/m	Diamèt. extér. en m/m			N° 1 à 5	N° 11 à 14	Diamètre des rondelles et tampons					
									4 ^e rondelle allant dans la feuillure	2 ^e rondelle	3 ^e rondelle	4 ^e rondelle	5 ^e rondelle	Tampon
1-11	1, 2, 3, 4	»	240	330	302	70	94	97	250	200	»	»	»	150
2-12	5, 6	0, 1, 2	294	386	322	70	97	97	310	260	210	»	»	160
3-13	7, 8	3, 4	328	425	342	120	104	111	340	290	240	190	»	140
4-14	9, 10	5, 6	368	441-500*	357	120	104	111	380	340	290	240	190	140
5	»	»	345	500	382	»	104	»	N'a pas de feuillure et ne reçoit pas de rondelles.					

(*) 441 m/m pour n° 4 et 500 m/m pour n° 14.

Les fourneaux de lessiveuse n° 11 à 14 sont livrés sans hausse et leur foyer à houille est en pièces détachées.



Fourneau AN avec hausse pour lessiveuse à fond rétréci

Ancienne série AN

N°	POIDS sans rondelles (environ)		PRIX du fourneau normal (sans rondelles, ni tampon mobiles)					Supplém. pour le jeu de rondelles et tampon
	A Houille	A Bois	A Bois		A Houille			
			Sans hausse	Supplém. pour hausse	Sans hausse	Supplém. pour hausse	Supplém. pour grille à bois	
1	15	12						
2	18	13						
3	23	17						
4	27	20						
5	30	22						



Nouvelle série sans hausse

Nouvelle série, sans hausse, nos 11 à 14

N°	POIDS sans rondelles (environ)		PRIX du fourneau (sans rondelles ni tampon mobiles)		Supplément pour	
	A Houille	A Bois	A Bois	A Houille	Grille à bois	Jeu de rondelles et tampon
11	13	10				
12	17	13				
13	20	17				
14	24	18				



FOURNEAU POUR SAVONNEUSE

Au charbon de bois

N ^{os}	Diamètre	Hauteur	POIDS (environ)	PRIX
1	345 m/m	350 m/m	12	
2	380 —	370 —	15	

POËLE DE REPASSEUSE

Si l'on veut un poêle complet, bien designer « POËLE DE REPASSEUSE ».
Sauf avis contraire, les cloches demandées séparément sont envoyés sans les rondelles.



Nombre de fers porte comprise	Largeur en haut	Hauteur	Diamètre des buses	POIDS (environ)	PRIX (à pieds courts)		
					Poêle complet	Cloche complète	
						Sans rondelle	Avec rondelles
5	235 m/m	610 m/m	76 m/m	16			
6	255 —	610 —	76 —	19			
7	280 —	610 —	83 —	23			
8	290 —	610 —	83 —	28			
10	360 —	610 —	90 —	30			
14	280 —	810 —	83 —	35			
20	360 —	820 —	90 —	45			

14 et 20 fers

5, 6, 7, 8, 10 fers

HAUSSE de milieu pour poêle : des 14 fers, fr ; 20 fers, -fr.

RÉCHAUD PARISIEN EN FONTE



N ^{os}	Diamètre en haut	Hauteur totale	POIDS (environ)	PRIX
4	222 m/m	250 m/m	5.3	
5	245 —	270 —	6.9	
6	255 —	275 —	7.5	
7	270 —	285 —	9.2	

RÉCHAUD ENVELOPPE EN FONTE



N ^o	Diamètre en haut	Hauteur totale	POIDS (environ)	PRIX
2	255 m/m	277 m/m	12	

FOURNEAUX POTAGERS TOLE ET FONTE

SÉRIE FORTE avec dessus et pieds en fonte

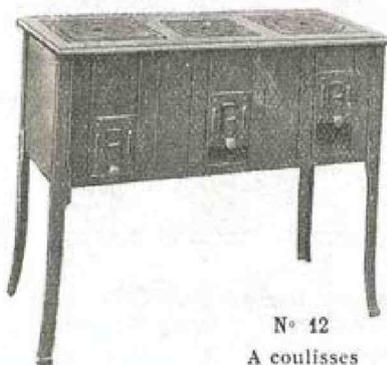
DESSUS ÉMAILLÉ

DÉSIGNATION	A coulisses		A cendriers	
	10	12	14	16
Numéros				
Longueur m/m	560	800	560	800
Largeur —	340	340	340	340
Hauteur —	690	690	690	690
Poids (environ) kil.	15	21	18	24
PRIX				

PRIX DES PIÈCES DE RECHANGE

POTAGERS CARRÉS et DEMI-ÉCONOMIQUES (Voir Tarif F, pages 18 et 19).

BOUTONS, CENDRIERS, COULISSEAUX et COULISSES de PRISE D'AIR, DESSUS, PIEDS, PORTES COULISSANTES, RONDELLES et TAMPONS (Voir Tarif R, pages 34 à 37).

N° 12
A coulisses

Les fourneaux deux trous n° 10 et 14 se livrent avec :

- 1 potager carré 5°;
- 1 demi-économique DE 4 A.

Les fourneaux trois trous n° 12 et 16 se livrent avec :

- 1 potager carré 5°;
- 1 potager carré 6°;
- 1 demi-économique DE 4 A.

Sur demande spéciale, le demi-économique DE 4 A peut être remplacé par le potager carré 6° ou inversement.

(Voir p. 18 et 19 les dimensions des potagers carrés et demi-économiques.)

N° 16
A cendriers

N° 10



N° 14

CAGNARDS PLATS



Sans pieds

Numéros ou Points	2	3	4	5	6	7
Diamètre intérieur..... m/m	210	230	240	260	280	300
Contenance..... lit.	1.40	2.25	2.95	3.25	4.55	5.75
Poids..... kil.	1.10	1.46	1.90	1.95	2.42	3.29



A gonds

CHAUDRONS ORDINAIRES



A oreilles droites

Numéros ou Points	2	3	4	5	6	7	8	10	12	14	16	18
Diamètre intérieur..... m/m	205	227	246	266	284	300	315	350	375	388	408	437
Profondeur..... —	82	92	103	115	124	135	145	160	173	176	185	200
Contenance..... lit.	2.10	3.15	4.10	5.30	6.50	8	9.35	13	15.70	18	20	25
Poids (à gonds)..... kil.	1.56	1.70	2.20	2.44	2.78	3.56	3.70	5.50	6.40	6.90	7.50	8.70
Numéros ou Points	20	24	30	35	40	45	50	60	70	85	100	
Diamètre intérieur..... m/m	456	483	514	530	545	556	570	598	600	645	685	
Profondeur..... —	207	225	240	247	268	270	280	296	317	320	330	
Contenance..... lit.	28.50	34.00	43	47	51	55	59	68	73	84	101	
Poids (à gonds)..... kil.	9	11.30	15.15	15.50	16.60	23	25	28	29.40	32	39	

Le chaudron n° 2 ne se fait pas à oreilles droites.



CHAUDRONS A REBORD ROND

A cercle

dits bordelais

N°s ou contenance en litres.....	3	4	6	8	10	12	15	20
Points.....	4	5	6	8	10	12	14	17
Diamètre..... m/m	212	245	259	286	312	334	361	390
Contenance..... lit.	La Contenance correspond au Numéro.							
Poids..... kil.	1.8	2.6	3.1	3.7	4.45	5.65	6.1	7.6
N°s ou contenance en litres.....	24	30	35	40	45	55	70	
Points.....	20	26	30	32	35	45	60	
Diamètre..... m/m	412	451	473	485	510	545	610	
Contenance..... lit.	La Contenance correspond au Numéro.							
Poids..... kil.	8.7	11.8	13.3	14.1	15.2	20	26.5	

Les poids ne sont qu'approximatifs

PRIX (voir page 47)

CHAUDIÈRES A BATIR SÉRIE DU CENTRE



Numéros	60	70	80	100	120	130	140	150	160	180	200
Points	40	50	55	70	85	100	120	140	160	180	200
Diamètre intérieur..... m/m	455	493	510	556	585	628	670	700	734	765	793
Profondeur..... —	300	325	330	355	365	385	400	415	425	450	470
Contenance..... lit.	42	52	58	75	88	104	122	140	160	180	204
Poids..... kil.	21	23	26	33	36	44	48	53	60	70	80

Sur demande, se font à goulotte avec supplément de prix.

CHAUDIÈRES LYONNAISES PROFONDES



Numéros	30	35	40	50	60	70	80	90	100	120	140	200
Points	35	40	45	50	60	70	80	90	100	120	140	200
Diamètre intérieur..... m/m	400	435	445	465	490	525	550	580	600	650	705	810
Profondeur..... —	315	335	350	370	395	415	430	450	470	510	545	620
Contenance..... lit.	36	41	46	55	64	75	88	99	113	147	186	275
Poids..... kil.	18	21	23	26	31	35	39	44	50	60	68	99

Sur demande, se font à goulotte avec supplément de prix.

PLATS RONDS ET OVALES, COQUELLES RONDES ET OVALES A ANSES SANS PIEDS

(Voir album « Chauffage-Cuisine ».)



Coquelle ronde de 1 à 20 litres



Coquelle ovale de 2 à 8 litres



Plat rond de 125 à 225 m/m



Plat ovale de 240 à 360 m/m

Les poids ne sont qu'approximatifs.

PRIX (voir page 47).

COQUELLES RONDES A QUEUE SANS PIEDS



Numéros ou Points.....	4	5	6	7	8	9	10	12	14
Diamètre intérieur..... m/m	184	192	205	213	230	240	252	265	278
Profondeur..... —	78	82	86	92	96	100	103	108	112
Contenance..... lit.	1.65	2	2.35	2.8	3.25	3.75	4.25	5.1	5.7
Poids..... kil.	1.80	2.15	2.30	2.70	3.43	3.54	3.63	4.44	5.14

GALETTIÈRES RONDES A QUEUE

MOYEN BORD sans pieds



Numéros ou Points.....	4	5	6	7	8	9	10	12
Diamètre intérieur..... m/m	286	305	323	338	355	375	390	420
Poids..... kil.	1.70	2.10	2.30	2.50	2.90	3.55	4.15	4.90

MARMITES ANGLAISES

A pieds longs ou à pieds courts (à partir du n° 18)



Numéros ou Points ...	4	6	8	10	12	14	16	18	21	24
Diamètre intérieur m/m	135	157	177	195	208	225	241	252	275	293
Contenance..... lit.	2.10	3.20	4.30	5.60	6.90	8.50	10.75	12.50	16	18
Poids..... kil.	1.98	2.74	3.82	4.20	5	6	6.60	7.60	8.90	10
Numéros ou Points ...	27	30	36	42	48	55	60	70	80	
Diamètre intérieur m/m	301	321	338	357	377	394	415	434	450	
Contenance lit.	22	24	30	35	40	45	50	57	65	
Poids..... kil.	13	14.60	16	19	23	25	27.80	31.10	36.60	

NOTA. — Le couvercle seul compte pour 1/3 du pointage ; la marmite seule compte pour 2/3 du pointage.

MARMITES BOUDIÈRES

A pieds longs ou à pieds courts



Numéros ou Points ...	5	6	8	10	12	14	16	18
Diamètre intérieur m/m	188	200	216	238	257	277	290	308
Contenance lit.	3.07	3.5	4.65	6.24	7.93	9.72	10.85	13.60
Poids..... kil.	2.7	3.1	3.6	4.7	6	6.6	7.6	8
Numéros ou Points ...	20	23	26	30	35	40	45	50
Diamètre intérieur m/m	321	331	344	360	380	405	420	440
Contenance lit.	16	18	20.50	24	27	33	37	42
Poids..... kil.	9.8	10.7	12	14.5	15.2	19	20	23.9

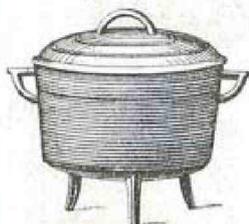
NOTA. — Le couvercle seul compte pour 1/3 du pointage ; la marmite seule compte pour 2/3 du pointage.

Les poids ne sont qu'approximatifs

PRIX (voir page 47)

MARMITES COMTOISES

A pieds longs ou courts ou à cercle



A pieds longs



A cercle

Numéros.....	5	6	7	8	10	12	14	16
Points.....	5	6	7	8	9	11	12	13
Diamètre intérieur..... m/m	187	200	215	225	253	265	280	290
Contenance..... lit.	3	3.25	4	4.50	6.50	7.50	10	10.50
Poids à pieds..... kil.	2.30	2.85	3.40	3.80	5.10	5.90	6.25	7
Numéros.....	18	20	25	30	35	40	45	50
Points.....	16	19	21	24	27	33	40	50
Diamètre intérieur..... m/m	303	320	340	355	375	398	415	435
Contenance..... lit.	13	14.50	17	21	23.50	28	33	38
Poids à pieds..... kil.	8.20	9.10	11.70	12	13	16.30	17.70	21.80

NOTA. — Le couvercle seul compte pour 1/4 du pointage; la marmite seule compte pour 3/4 du pointage.

MARMITES ORDINAIRES OU NORMANDES

A pieds longs ou à pieds courts (sauf nos 1 et 2)



Avec pieds à patins

Numéros ou Points.....	Compte 2 points										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12
Diamètre intérieur..... m/m	117	139	167	186	203	222	238	254	268	287	304
Contenance..... lit.	0.61	1.06	2.08	2.81	3.63	4.72	5.66	6.64	8.67	10.45	12.46
Poids avec pieds et couvercle... kil.	0.87	1.44	2.39	2.55	3.13	3.64	4.57	5.22	6.55	7.50	8.19
Poids avec pieds sans couvercle... —	0.64	1.05	1.74	1.82	2.27	2.47	3.30	3.66	4.82	5.25	5.80
Numéros ou Points.....	14	16	18	20	22	25	28	30	40	50	60
Diamètre intérieur..... m/m	320	326	350	365	384	393	400	421	443	492	506
Contenance..... lit.	14.29	15.61	19	22	23.8	26.2	29	32.4	36	50.8	59.4
Poids avec pieds et couvercle... kil.	9.44	12.10	12.45	14.78	15.05	17.96	19.18	21.55	24	32.43	33.90
Poids avec pieds sans couvercle... —	7	8.75	9.15	11.20	11.33	13.90	15	16.80	18	25.40	26.20

NOTA. — Pointage. — La marmite avec son couvercle compte pour son numéro (sauf le n° 1 qui compte 2 points).
La marmite seule compte pour 3/4 du pointage, le couvercle pour 1/4 du pointage.

MARMITES TOUPIES dites POTS ORLÉANS



Numéros ou Points.....	4	6	8	10	12	15	18	20	25	30
Diamètre intérieur..... m/m	130	143	155	170	185	199	207	219	236	260
Contenance..... lit.	2.55	3.65	4.95	6.30	7.90	9.55	11.40	12.90	16.50	20
Poids..... kil.	2.43	2.80	3.70	4.90	5.25	6.25	6.70	7.90	9.85	12

Le couvercle seul compte pour 1/5 du pointage; la marmite seule compte pour 4/5 du pointage.

Les poids ne sont qu'approximatifs

PRIX (voir page 47)

MARMITES DE POÊLES

Hautes — Série B



Numéros ou Points.	6	7	8	10	12	14	16	18	20	25	30	35
Diamètre intérieur. m/m	195	200	203	230	247	272	282	290	300	320	338	352
Profondeur..... —	144	152	159	180	202	211	213	216	217	236	254	260
Contenance..... lit.	3.40	4.15	4.40	5.70	7.40	9.30	10.40	11.60	12.50	15	18.60	20.50
Poids..... kil.	3	3.2	3.6	4.6	6.2	6.8	7.2	7.8	8.2	9.8	11	11.8

Sauf avis contraire, les marmites B sont toujours livrées ansées et facturées avec le supplément indiqué à la page 47.

Moyennes — Série C



Numéros ou Points.	8	9	10	12	14	16	18	20
Diamètre intérieur. m/m	207	222	235	248	267	276	285	299
Profondeur..... —	159	169	179	191	200	209	217	223
Contenance..... lit.	3.90	4.70	6	6.85	8.50	9.35	10.70	12.20
Poids..... kil.	3.20	3.50	4.50	5	6	7	7.30	8.20

Le couvercle seul des marmites B et C compte pour 1/4 du pointage; la marmite pour 3/4 du pointage.

POTS CENDRILLONS

Avec taquets en dessous



Numéros.....	27	24	20	18	15	12	10	8 1/2	7 1/2	6	5	4	3	2 1/2
Points.....	9	11	12	14	18	20	24	26	30	33	48	54	65	80
Diamètre intérieur... m/m	180	190	205	218	233	248	260	280	298	320	341	361	396	440
Contenance..... lit.	5	6	7.7	9.2	10.4	12.8	14.6	16.7	19.3	24.5	32.6	36.3	47.3	61.2
Poids..... kil.	3.88	4.47	5.10	5.30	6.80	8.10	9.20	10.80	12	15.45	18.70	22	25.60	33.70

Le couvercle seul compte pour 1/5 du pointage; le pot seul compte pour 4/5 du pointage.



A poignées

POTS DE HAINAUT



A gonds

Numéros ou Points...	4	6	8	10	12	14	16	18	20	25	30	35
Diamètre intérieur..... m/m	144	173	181	193	211	229	243	257	275	282	307	332
Contenance..... lit.	2.3	3.8	4.6	5.6	7.4	8.9	10.3	12.8	15.6	17.9	22.8	28.1
Poids (à poignées)..... kil.	2	3.25	3.47	4	4.74	5.67	6.55	8.20	9.54	10.80	12.30	15.30

Le couvercle seul compte pour 1/4 du pointage; le pot seul compte pour 3/4 du pointage.

POINTAGE. — Pots de Hainaut bruts comptent pour leurs numéros.
— en fonte inoxydable, le pointage est le suivant :

Numéros.....	4	6	8	10	12	14	16	18	20	25	30	35
Comptent.....	4	5	7	9	11	13	15	16	18	22	26	30

points.

Les poids ne sont qu'approximatifs

PRIX (voir page 47)



POTS LIMOUSINS



Numéros en Seaux.....	1/3(24)	1/2(20)	3/4(18)	1(15)	1 1/4(12)	1 1/2(10)	2
Points (avec couvercle).....	10	11	13	16	20	24	31 1/2
Les couvercles seuls comptent..	4	4	4 1/2	2	2 1/2	3	3 1/2
Diamètre intérieur..... m/m	150	161	170	185	200	215	230
Contenance..... lit.	4.60	5.60	7.10	9.60	11.90	14.90	20
Poids..... kil.	4.30	5.14	5.77	7.73	10	11.80	14.56

POTS dits MOUGNES



Numéros.....	13	12	11	10	9	8	7 1/2	7	6 1/2
Points.....	6	8	9	10	12	14	16	18	20
Diamètre intérieur. m/m	140	165	180	187	198	207	220	228	240
Contenance..... lit.	3	4.5	5.5	7	8	9	11	13	15
Poids..... kil.	2.60	3.70	4.10	4.50	4.97	6	6.31	7.50	9.90
Numéros.....	6	5 1/2	5	4	3	2	1	0	
Points.....	22	28	30	35	40	50	60	70	
Diamètre intérieur. m/m	249	263	274	290	303	335	365	390	
Contenance..... lit.	17	20	23	26	33	40	50	60	
Poids..... kil.	10.45	12.10	13.80	15.40	19	23.15	28.50	33.20	

NOTA. — Les usines des Landes le désignent quelquefois sous le nom de **Pot Périgord** sans pieds.
Le couvercle seul compte pour 1/5 du pointage; le pot seul compte pour 4/5 du pointage.

RÉCHAUDS LYONNAIS ou BORDELAIS



Numéros.....	0	1	2	3	4
Points.....	5	6	7	8	9
Diamètre intérieur..... m/m	160	178	195	205	220
Poids..... kil.	1.90	2.25	2.45	3.15	3.70

TOURTIÈRES à poignées ou anses



Numéros.....	18	15	12	10	8 1/2
Points.....	13	16	20	24	28
Diamètre intérieur..... m/m	270	289	307	325	356
Contenance..... lit.	4	5.2	6	7.5	9.5
Poids..... kil.	5.60	6.70	7.40	8.70	10.30

Le couvercle seul compte pour 1/3 du pointage; la tourtière seule compte pour 2/3 du pointage.

Les poids ne sont qu'approximatifs

PRIX (voir page 47)

**I. POTERIES
vendues à la pièce**

Plats ronds et ovales.
Coquelles rondes et ovales à anses, sans pieds.
(Voir Tarif-Album n° 57 : Chauffage, Cuisine.)

Marmites anglaises.....
Cagnards plats.....
Galetteires à queue, sans pieds.....
Pots de Hainaut, à poignées ou à gonds.....
Coquelles rondes ou ovales à queue, sans pieds.....
Chaudrons ordinaires, à gonds ou à oreilles droites.....
Chaudrons bordelais.....
Coquelles rondes ou ovales à pieds, à anses ou à queue.....
Marmites boudues, comtoises, à pieds ou à cercle, ordinaires ou normandes, de poêles, toupies.....
Pots mougnes, limousins, cendrillons.....
Tourtières.....
Réchauds bordelais (manche en bois, franc net en plus par pièce)..
Chaudières à bâtir toutes séries (Supplém^t tubulure : ordinaire, fr. net; taraudée, fr. net).

**II. POTERIES
vendues au point**

PRIX bruts aux 100 points	
Brutes	Inoxydables

C'est la POTERIE BRUTE QUE NOUS LIVRONS quand rien n'est spécifié sur la commande.

L'ANSAGE de la poterie est facturé d'après le pointage de la pièce complète aux **PRIX BRUTS** suivants :

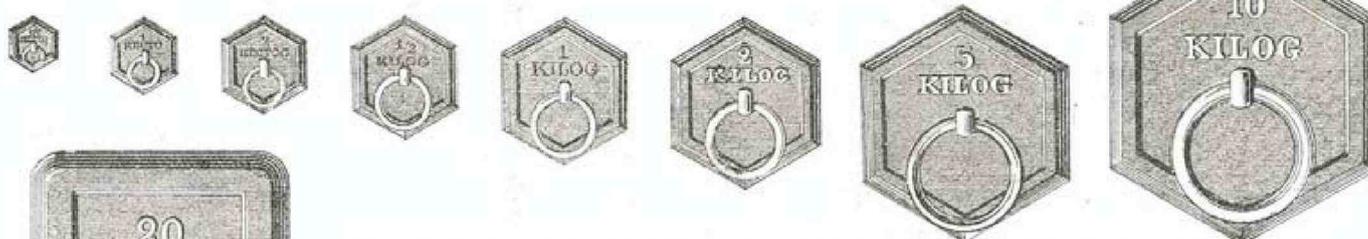
Pointage de la pièce complète.....	de 0 à 10	de 11 à 25	de 26 à 50	de 51 à 80	81 points et plus
Catégorie de l'anse.....	1	2	3	4	5
PRIX {	Supplément de %.				
	fr. le kilo.				

(*) Pour les chaudrons bordelais ou à oreilles droites, majoration de fr. net par chaudron.

Pour le décompte en points, voir les tableaux pages 41 à 46.

TARIF Z

POIDS FRANÇAIS en fonte, ajustés et poinçonnés



Poids de.....	50 g	100 g	200 g	500 g	1 ^k	2 ^k	5 ^k	10 ^k	20 ^k
PRIX (la pièce).....									
Taxe de vérification à ajouter sur les prix nets.....									

FOURNEAUX A PÉTROLE

A gazéificateurs électriques et réservoir inexplosible

Système breveté en France et à l'Étranger

Pas de pompe ni de réservoir en charge. Pas de raccords, donc suppression des fuites.
 Pas de robinets qu'on oublie de fermer. Pas de gicleur à démonter, ni de manœuvres ennuyeuses.
 Son entretien se résume à d'élémentaires vérifications à la portée de tous.
 Un contact électrique, une allumette : et l'appareil est prêt à fonctionner comme le gaz.

3 types de gazéificateurs { Type 110 volts, pour utilisation entre 100 et 130 volts.
 — 140 — — 125 et 150 —
 — 220 — — 200 et 250 —

Bien spécifier dans les commandes { le voltage d'utilisation;
 la nature du courant utilisé (continu ou alternatif).

Le fonctionnement des brûleurs est assuré par un gazéificateur électrique, qui s'enlève et se remplace avec la même facilité qu'une ampoule électrique; en cas d'avarie, c'est la seule pièce à retourner à l'usine à l'adresse suivante : Ateliers du Moulon des Usines de Rosières, rue Felix-Chédia, à Eorges.

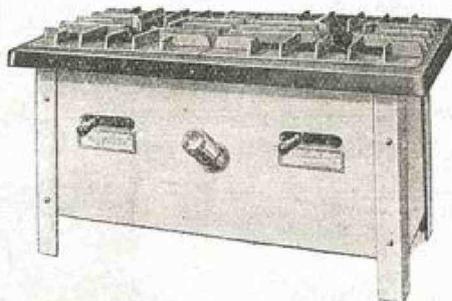


Pétrélec à 2 feux, type B²

CARACTÉRISTIQUES	Pétrélec 2 feux B² ou C¹	Pétrélec 1 feu
Hauteur	33 cm.	37 cm.
Dessus	66 x 33 cm	28 x 28 cm.
Réservoir laiton	8 litres	3 litres
Consommation par feu :		
Électricité (en watts)...	40 à 90	90
Pétrole (en litres).....	1 en 6 à 16 h. (suiv. l'allure)	1 en 4 h. 1/2



Pétrélec à 1 feu
et régulateur de chauffe



Pétrélec à 2 feux, type C¹

PÉTRÉLEC à 2 FEUX :

Type B². — Dessus en fonte émaillée, noir.
 Façade et côtés en tôle émaillée, blanc.
 Tiroir de propreté émaillé.

Grilles porte-plat à retournement (2 hauteurs).

Type C¹. — Dessus, façade et côtés en tôle émaillée.

Dessus en cuvette, amovible, évitant la projection d'aliments sur le réservoir.

PÉTRÉLEC à 1 FEU : Bâti laqué, granité noir et blanc.

PRIX	
Fourneaux à 2 feux	{ B²
	{ C¹
Fourneau à 1 feu
— avec régulateur

FOUR PORTATIF

(Largeur 290 mm, Profondeur 335 mm, Hauteur 215 mm.)

S'adapte également sur tous les réchauds usuels à pétrole, essence, gaz.
 Double enveloppe (porte comprise) et calorifugeage en amiante.
 Aucune communication entre les plats à rôtir et les gaz de chauffage.

PRIX { (avec étagère, tôle à pâtisserie, extérieur verni noir)
 intérieur en tôle ordinaire.....
 — — étamée.....

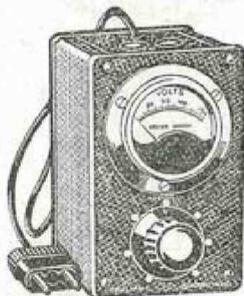
DÉVOLTEUR - SURVOLTEUR

Cet appareil régularise le voltage dans la proportion de ± 10% ± 20% ou ± 30%

Modèle antiparasite à condensateur, robuste et sûr.
 S'intercale entre la prise de courant et le réchaud.
 Réglage facile et précis par un simple bouton.

PRIX { Pour réseau 110 volts, 50 périodes

A adopter en cas de voltage irrégulier.



ULTIMHEAT®
UNIVERSITY MUSEUM

TABLE DES MATIÈRES

A		Pages :	L		Pages :
Accessoires pour appareils de chauffage et de cuisine.....	34 à 37		Lessiveuses (Fourneaux pour)	38	
Articles de bâtiment et divers Tarif F.....	14 à 23		M		
Auges ou bacs à bestiaux	3, 4		Mangeoires pour chevaux	4	
B			Marmites anglaises	43	
Bacs.....	3, 4		— boudues.....	43	
Barres d'appui de fenêtres.....	16		— comtoises.....	44	
Bouches de chaleur ornées.....	17		— ordinaires ou normandes.....	44	
Bouches de four diverses.....	17		— de poêles et cuisinières.....	45	
Bouilleurs pour distribution d'eau chaude.....	30 à 33		— toupies.....	44	
Buanderies	5, 6, 7		Mortiers.....	19	
Buanderie jonet.....	20		P		
C			Pièces de rechange pour appareils de chauffage et de cuisine..	34 à 37	
Cagnards	41		Pieds de banes.....	16	
Chaînes d'entourages de tombes.....	15		— de tables.....	16	
Châssis à tabatière.....	8 à 12		Pilons de cantonnier.....	19	
Chaudières à bâtir du Centre et Lyonnaises, profondes	42		Plats ronds et ovales.....	42	
Chaudrons	41		Poêles militaires ou d'ateliers.....	25	
Chanfêrrette	21		— à socle ronds.....	24	
Chenêts à figure et à colonne	21		— Berry.....	26	
Colonnes pour entourage de tombes	15		— de repasseuses.....	39	
Cônes dentelés pour réchauds.....	19		— Lyonnais	24	
Coquilles rondes et ovales.....	42, 43		— tortue tôle et fonte.....	25	
Crocs pour voitures	20		Poids à peser	47	
Croix.....	14, 15		Pommes de pin	20	
Cuisinières en fonte.....	26, 27		Portes de ramonage.....	17	
D			Potagers carrés	18	
Décrottoirs (grilles)	23		Poteries brute, inoxydable, émaillée	41 à 47	
E			Pots cendrillons.....	45	
Entourages de tombes.....	15		— de Hainaut.....	45	
Eviers émaillés.....	13		— Limousins	46	
F			— Mougnes.....	46	
Fer à repasser.....	23		Poulies à gorge.....	20	
Fontes moulées diversés Tarif F.....	14 à 23		R		
Fourneaux pour lessiveuses et savonneuses.....	38, 39		Réchauds Bordelais ou Lyonnais	46	
— potagers tôle et fonte.....	40		— 1/2 économiques.....	19	
— ronds ou réchauds normands	21		— enveloppe fonte.....	39	
— tôle et fonte ordinaire « Standard ».....	28		— mobiles à charbon de bois.....	19	
— — à 2 fours.....	29		— Parisiens fonte	30	
— — à bouilleur.....	30		— à pétrole	48	
G			Roues de charrues, brouettes, etc.....	20	
Galettaires.....	43		S		
Grilles à coke et à bouille	21		Savonneuses (Fourneaux pour).....	39	
— d'égout.....	22		Scellements pour barres d'appui.....	16	
— diverses, carrées, rondes, rectangulaires.....	22, 23		Siphons de cour.....	17	
— rondes pour foyers de lessiveuse façon Nancy	22		T		
L			Terre réfractaire.....	36	
M			Tourtières	46	
N			V		
O			Veilleuse « Rosières ».....	18	